

散步在廟埕——聽關於廟口的故事

艋舺

# 龍山寺

季刊

Bangka  
Lungshan  
Temple



第 60 期  
2  
0  
2  
3  
06

籤詩故事 淮陰侯背楚歸漢  
透視古建築 臺灣廟宇的龍虎門  
佛法 律 善護口業 妨害名譽反傷己

# 編輯手札

## 散步在廟埕 聽關於廟口的故事

說起廟埕這個地方，你的印象是什麼？是廟會時的各項表演活動，布袋戲、歌仔戲或是陣頭，還是中元普度時擺滿祭品的場景，早期農村社會裡，廟埕是鄉里居民彼此聯繫情感的生活廣場。對於信眾來說，廟埕猶如一個心情的轉換空間，信仰者由繁華的市街進入到莊嚴的廟宇前，在穿越廟埕的過程中，有充分的時間調適心情，讓浮躁的情緒轉為寧靜，以呈現出最虔誠的心意。

在艋舺龍山寺的廟埕上，也是人們與佛神共繪出一幅真誠善美的圖畫。春節期間欣賞著活靈活現兔子燈籠的人群，觀音誕辰時準備一道道精美可口蔬食的大廚們，考季到來三五成群來拜文昌的考生學子，每一位主角皆以其真誠信仰豐富了這世俗與神聖交會的廟埕，人們對觀世音菩薩的信仰長存不斷，圖畫的篇幅也將持續延綿。

本期季刊中，多篇專欄文章不約而同地提到了「瞋」。從〈玉泉山〉一文中普淨禪師開解當時未解仇恨的關羽，到〈善護口業 妨害名譽反傷己〉提到不起瞋念、修心守口的重要性，「華嚴經專欄」也提到：「如果能破除無明，斷盡煩惱，息滅貪瞋癡，則得到解脫，得到真正的自由自在。」皆在闡述瞋恨是傷己害人的惡行，提醒著應不起瞋恚心，常存清淨心並以智慧與慈悲為念。

和煦的春日，我們也進行了一日禪活動，從中了解到禪並非只在打坐當下，而是在生活之中。在這講求快速的時代，禪有助於我們在一動一靜皆得安然，內心自在祥和，覺察觀照於當下，循序漸進地回歸本心本性。

陳麒宇



中華民國 97 年 7 月創刊  
100 年 1 月改版  
106 年 3 月改版  
110 年 4 月改版  
112 年 6 月 1 日出刊

發行人／黃書瑋  
總編輯／黃書瑋  
副總編輯／徐慶齡  
責任編輯／鄭淑娟、陳麒宇  
發行所／財團法人台北市艋舺龍山寺  
地址：臺北市萬華區廣州街 211 號

電話：02-2302-5162  
傳真：02-2306-0749  
網址：www.lungshan.org.tw  
Email：editor@lungshan.org.tw

封面故事插畫／林玉鈴

設計承印／沈氏藝術印刷股份有限公司  
地址：新北市土城區中央路一段 365 巷 7 號  
電話：02-2270-8198

ISSN：2304-425X  
本刊圖文均有著作權，未經本刊同意不得使用或取材。  
中華郵政臺北雜字第 1276 號執照登記為雜誌交寄

第 60 期

2  
0  
2  
3  
06



## Contents | 目錄

### 佛學專欄

- 02 認識觀世音菩薩（十八）  
菩薩的應化身（9） 文／黃書瑋

### 籤詩故事

- 06 淮陰侯背楚歸漢 文／連健亨

### 古寺探藝

- 08 虎門廳播金彩繪——玉泉山 文／黃威翔

### 宗教文化

- 10 安和樂利 吉祥如意  
癸卯兔年如是說 文／黃書瑋  
14 夏至情懷：平心靜氣 處世安和 文／陳麒宇

### 透視古建築

- 16 臺灣廟宇的龍虎門 文／徐逸鴻

### 本期專題

- 22 散步在廟埕 聽關於廟口的故事 文／鄭淑娟

### 大方廣佛華嚴經

- 30 《華嚴經》中表達修十二因緣法  
大菩薩匯入三解脫門（下） 文／宏覺法師

### 佛法律

- 34 善護口業 妨害名譽反傷己  
文／李永然律師、明毓法師

### 寺內活動報導

- 38 觀音誕辰 大廚齊聚獻齋宴 文／編輯部  
40 母親節特別活動  
觀世音菩薩普門品共修法會 文／編輯部  
42 文昌法會 眾神偕來佑學子 文／編輯部

### 希望看見

- 43 援助土敘地震 捐贈一千萬元 文／編輯部

### 廣場活動報導

- 44 傳授八關齋戒暨佛學講座 文／編輯部  
46 不一樣的禪體驗 文／編輯部

佛學專欄

## 認識觀世音菩薩（十八） 菩薩的應化身（9）

文、攝影／黃書璋

「觀世音菩薩」從字面解釋就是「觀察世間聲音」的菩薩，出自《妙法蓮華經》之〈觀世音菩薩普門品〉：「若有無量百千萬億眾生，受諸苦惱，聞是觀世音菩薩，一心稱名，觀世音菩薩即時觀其音聲，皆得解脫。」又說：「若有眾生，多於淫欲，常念恭敬觀世音菩薩，便得離欲。若多瞋恚，常念恭敬觀世音菩薩，便得離瞋。若多愚癡，常念恭敬觀世音菩薩，便得離癡。」

### 二十四、威德觀音

威德觀音，觀音示現天大將軍身，天大將軍威德皆備，守護佛法，故稱威德觀音。我們可以祈願：「息災免難，度生死海，吉祥如意，四時平安。」

古有詩偈：「攝眾威德觀世音，摧破邪妖鎮魍魎，天大將軍度滄海，普門示現降吉祥。」

歷來觀世音菩薩救護有情的靈感故事不計其數，據《杭州上天竺講寺志》所載，唐僖宗光啟年間，黃巢作亂，民生凋敝，有杭州居民泣拜大士護佑。當時有一位將士錢鏐，領軍捍衛，雙方對峙，正欲戰鬥之時，突然見到觀世音菩薩於空中示現，念佛聲四起，響徹雲霄，並且龍天眾神擁護。黃巢見之，嘆曰：「此乃佛土，不可侵略！」遂率兵離退。眾人感謝菩薩威德，不戰而屈人之兵，免除兵戎之災。

### 二十五、青頸觀音

青頸觀音，又稱青頸觀自在菩薩。在《青頸觀自在菩薩心陀羅尼經》中便有記載，世尊說青頸觀自在菩薩往昔因緣及畫像法。過去無量阿僧祇劫前，有觀照觀察如來臨涅槃時，嘗為越那羅延力天子說〈青頸觀自在菩薩心真言〉，天子纔聞即獲大悲三摩地，遂發願流布此真言，廣作佛事，利益無邊眾生。

青頸觀音之形象，坐於山崖之上，屈膝倚岩，旁置楊柳淨瓶之狀；亦有菩薩法像頸部呈現瘀青狀或青色，青頸即菩薩悲心，為眾生飲祛諸毒所致，另也有煩惱即菩提之意。或是如《青頸觀自在菩薩心陀羅尼經》講述的三面四臂之法像，其青頸印：「二手外相叉，左大母指插入掌，右大母指直豎，二中指作蓮花葉形，二無名指直豎，二小指左押大豎相叉。」我們可以祈願：「無訟冤屈，逢凶化吉，身心安樂，普降吉祥。」

古有詩偈：「勇健青頸觀世音，大悲示現威猛相，晦暗長夜為燈燭，苦海波翻作舟航。」

《青頸觀自在菩薩心陀羅尼經》中越那羅延力天子所發願言：「如有一切眾生，若有怖畏厄難，聞我名皆得離苦解脫，速證無上正等菩提。」有則相關感應

典故，南宋時有位商人賈一峰平時常念觀音名號與誦持〈普門品〉，在一次經商歸途即將抵家的睡夢中，見到頭上有三個面孔的青頸觀音（也有一說是瀧見觀音。）對他說了四句偈語：「逢橋莫停舟，逢油即抹頭，斗谷三升米，青蠅捧筆頭。」賈一峰醒來歷歷在目，便記下了偈語。返家途中船夫欲在橋下休息，他囑其勿停續行，哪知船剛駛離橋下，橋竟然倒塌，這讓賈一峰更相信夢中偈語，格外小心。待平安回家後，即按照菩薩偈語的指點，頭



抹香油才與妻子一起睡覺，不料其妻紅杏出牆，預謀安排姦夫康七在夜裡前來殺他，黑暗中康七卻因聞到香油誤以為賈一峰是女人，反而誤殺了他身旁的妻子。官府認為是賈一峰殺害其妻子，準備要將他打入死牢，就在縣令要落筆寫判決文時，突然有一群青蠅飛來抱住筆頭且揮之不去。縣令疑之，經問明原委後，重新審理，依觀音的偈語推案，「斗穀三升米」即是「糠七」，終於捉到了真兇康七認罪。賈一峰感謝觀世音菩薩的顯化，於信仰上更加虔誠。

## 二十六、多羅觀音

多羅觀音，多羅有救度者、離塵垢之意，故又名救度母觀音；在《大毘盧遮那成佛經疏》記載多羅意指眼、瞳子，象徵普眼攝化、無所不察。根據《佛說大方廣曼殊室利經·觀自在菩薩授記品》所載，觀自在菩薩入普光明多羅三昧，以三昧力從其右目瞳中放大光明，多羅菩薩即由光明中生現。多羅菩薩光照一切眾生，猶如慈母般之憐愍，救度眾生出離生死苦海，亦能喜悅一切眾生，遍入諸佛法界自性。

多羅觀音的形象一般以身直立乘雲，手托青蓮，圓光通身，慈眼視眾的樣貌示現。根據《佛說大方廣曼殊室利經·觀自在菩薩授記品》在多羅觀音之身現，也有相關之記載。我們可以祈願：「消災解厄，眾苦皆除，平安無事，常受喜樂。」



• 攝於佛光山台北道場。

古有偈云：「救苦多羅觀世音，與樂拔苦現剎塵，甘露徧灑十方界，遍應六趣普現身。」

在臺灣東北部靈鷲山總本山的觀音道場便聳立了一尊12公尺高黑面的多羅觀音，顰面於此表除垢障，普濟眾生脫離障礙、濁世；另在禪堂裡也供奉著浙江普陀山的毗盧觀音，引導眾生明心見性，由定生慧。

## 二十七、施藥觀音

施藥觀音在三十三觀音中位列第九。其「應身相」為施藥觀音的「化身相」是

「毘沙門身」的示現。〈普門品〉曰：「應以毘沙門身得度者，即現毘沙門身而為說法。」施藥觀音施予良藥除治眾生「身」、「心」兩種病苦，就如〈普門品〉偈云：「觀世音淨聖，於苦惱死厄，能為作依怙。」另外，施藥觀音亦名施樂觀音，此觀音是憐憫人間疾苦，為眾生消除苦痛，而謀取治病藥草而得名。我們可以祈願：「消災解厄，病苦蠲除，斷除煩惱，身心安樂。」

施藥觀音的造像多呈現安坐於水池邊，右手托頰，倚於膝上，凝視著面前的蓮花；或是手持藥草觀眾生之形象，因能為病患施予良藥，除治眾生身心病苦而得名。

古有詩偈：「寂靜施藥觀世音，尋聲救苦難思議，諦觀圓照三千界，楊枝淨水洗凡塵。」

在《觀世音菩薩傳》記載：相傳唐朝山東登州府盛夏瘟疫盛行，死傷不計。觀世音菩薩知道是由於人體正氣虧耗而被外邪侵襲，這病情只有藿香可以治癒。於是，觀世音菩薩遂上山採藥，化身成市井的賣藥老翁，為病患免費施藥。經月努力後，疫情受控，觀世音菩薩遂將其藿香藥方傳予智林寺的優曇禪師。觀世音菩薩所說的「正氣虧耗」，也是在提醒人平時應多行善事，心存正念，廣積福德，如此才不受外邪侵襲。優曇禪師便將菩薩顯聖

之事告訴了百姓，眾人始知原來是觀世音菩薩聽聞世間之苦，示現救度眾生，正是「千處祈求千處應，苦海常作度人舟」。眾人因感念觀世音菩薩的恩德，於是捐款興建了觀音庵，並在庵內供奉觀音像，所塑的觀音像手裡拿的不是楊柳淨瓶，而是一棵名為藿香的藥草。人們稱這尊觀音為施藥觀音，藉以表達當地民眾不忘觀世音菩薩施藥救命的恩德。



• 攝於佛光山彰化福山寺。

籤詩故事

# 淮陰侯背楚歸漢

文／連健亨

世人都渴望成功，坊間關於「成功學」的著作汗牛充棟，盈篇累牘，其中不乏華而不實的論述。照搬書中之理，可使人奸巧詭詐，機關算盡，最終成他人眼中的「小人」，短利近視，得不償失。儒家人生觀所講述的是「格局」，心懷天下、為國為民乃「君子」的一種展現，君子求「義」，小人則逐「利」，求義的格局是君子的修養，亦是儒家邁向成功人生的途徑。

《孟子》曰：「天將降大任於斯人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚，空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，增益其所不能。」孟子認為能承接「大任」之人，必然要先受凡人所不能受之苦。能成大事者，挫折、貧困，以及撕心裂肺的痛苦煎熬，會無時無刻淬鍊著意志，直到性格變得堅定，自身能力得到飛越的提升後，上天的考驗才會善罷甘休。所以，格局愈大所要受的苦愈多，成功沒有捷徑，忍耐是突破一切障礙的成功心法。

籤詩故事「淮陰侯背楚歸漢」中的淮陰侯韓信，年少時喜隨身佩劍，但都不曾拔劍與人戰鬥，此舉遭市井無賴譏笑、挑釁，然而身形雄壯的他，依舊不願拔劍，寧願承受胯下之辱。如此過人的忍耐力，說明他韜光養晦，正等待著施展抱負的機會。秦末天下紛亂，韓信投身於項羽麾下，不被器重的他，而後加入劉邦陣營。雖頗受蕭何賞識，也推薦給劉邦，但依舊遭到冷落。萌生退意的韓信，被蕭何在月下追回，隨後登壇拜將，並封為大將軍。

楚漢相爭之時，韓信曾為了安撫民心而自封齊王，惹得劉邦十分不悅，認為他背主求榮。當項羽死後，天下初定，劉邦為了就近看管韓信，而封他為楚王。但關於韓信欲起兵謀反的消息，還是不斷傳到劉邦的耳

中，劉邦心有餘悸，將韓信貶為淮陰侯，留居京城，實為軟禁。功業彪炳的韓信愈發不滿，聯手其他將軍策劃控制京城，沒想到被呂后識破，韓信最後以謀反罪名被誅三族，落得淒慘下場。

本是草芥的韓信，挺過跨下之辱，以一流的忍耐力，以及努力不懈的精神，鍛鍊出過人的才能與胸懷。格局宏大，能受眾苦的他，也真的名垂青史，達到所謂成功的境地，但卻不得善終，其解決之道如籤詩本文所云：「鏡月當空出匣時，剎那雲霧暗迷離，寬心守待浮雲散，更改相宜可望為。」「鏡」為銅製的道教法器，上刻有聖人羽化成仙或聖獸嬉戲的圖樣，其用途在於辟邪擋煞，亦是反映心境之譬喻。《莊子》有云：「用心若鏡。」鏡如明月，說明心境必須是如鏡一般能反映外物，又不因此而停留在其中，如一個人獲得財富、權力，知道這些都是過往雲煙，不會輕易戀棧；相對的，所有的挫敗、失落等不如意事，也非心中之負擔。所以，不著相且放得下的心境，可化險為夷，撥雲見日；心寬則靈活、睿智，可在危機來臨前，做出合宜的應變措施。

韓信最大的缺陷即是「心」無法如鏡一般清明，沒有意識到自己功高震主，不滿足當下所獲得，不願急流勇退，早年付出的一切努力即轉成空，實為歷史上的一件憾事。所謂「相忍為國」，是為國家集體的利益而暫時犧牲自己的行為，但若忍耐是為了往後更大的自身利益作謀算，那依然是我執，仍會迎來更多的苦。《金剛經》云：「知一切法無我，得成於忍。」忍能淬礪身心，修的是無我，成就佛果皆離不開忍。能忍，不僅能圓滿世間的家庭關係、事業、感情等，更能成就出世間的道業，圓成無上佛道。



## 籤靈音世觀

第三十八首中平	意聖	鏡月當空出匣時 剎那雲霧暗迷離 寬心守待浮雲散 更改相宜可望為	淮陰侯背楚歸漢
	自求財婚交易 祈難待 難 保合時		
	尋田六家宅 人蚕畜不 遇損損安		
法財人圖	安	更剎那雲霧暗迷離	解
台北市艋舺龍山寺	訟山六行 詞攻甲人 宜虛阻 和修花	移失疾 徙物病 延 吉虛安	字居無憂人口陰災作福保祐又恐破財此籤 浮雲遮月之象凡事守舊待時



## 古寺探藝

# 虎門廳搨金彩繪——玉泉山

文／黃威翔 攝影／編輯部

上期專欄，我們講到龍山寺三川殿樑枋彩繪「長板坡」，講述蜀國大將趙子龍七進七出救阿斗，威震長板坡的精采故事。本期專欄續以龍山寺彩繪中關於《三國演義》的部分，為讀者介紹虎門廳搨金彩繪「玉泉山」這則故事，解析關羽後來是如何演進而神格化，被匠師納入施作，成為寺廟中伽藍菩薩代表。

**玉**泉山出自《三國演義》第七十七回〈玉泉山關公顯聖 洛陽城曹操感神〉，故事內容如下：話說關羽敗走麥城後，被東吳大將呂蒙所害。英魂不散，魂魄蕩蕩悠悠，飄然而至荊門州當陽縣玉泉山。此時玉泉山上住著一名老僧，法號普淨，普淨禪師原為汜水關鎮國寺長老，後因雲遊行至此，見此處山明水秀，故在此

結草為庵，每日參禪悟道，身旁只留一行者化緣度日。

在某夜三更月明風清之時，正當普淨禪師於庵中靜坐，忽聞空中有人大喊：「還我頭來！」禪師抬頭凝視，只見空中一人，身騎赤兔馬，手提青龍偃月刀，身旁還有一白面將軍及一黑面虬髯將軍相隨，一齊飄於山頂上。

禪師一眼認出來者為關羽，便以手中拂塵尾端一擊，說道：「雲長安在？」關羽英魂一聽，隨即下馬至於庵前，恭敬地向禪師問道：「法師是什麼人？希望求得您的上下。」普淨禪師聽後則答：「老僧法號普淨，過去曾於汜水關前鎮國寺中與君侯相會，時至今日君侯你卻忘了？」關羽曰：「關某當日承蒙法師您的相救，至今仍銘感不忘。但如今關某已遇禍而死，祈願能得大師清誨，指點迷途。」

普淨道：「昔非今是，一切都不要再議論了。事情的前因後果，只能說是彼此報應不爽。今日將軍你被呂蒙所害，大喊『還我頭來！』然而，像顏良、文醜和過去你在過五關斬六將時，那些被你所害之人的頭顱，又要向誰索討呢？」關羽聽後恍然大悟，隨即叩頭皈依而去，不再作祟。關羽屢在玉泉山顯聖護民，人們感念而在山頂上立祠奉祀。隨後慢慢展開關羽信仰，後人更作詩讚曰：「丈夫生死氣蓋世，化作伽藍始於茲。香客更傳普淨語，一問千載萬人思。」

「關羽信仰」在中國逐漸普及，除了與佛教、民間信仰有所接觸並交融外，道教、儒家乃至帝王朝廷皆有對關羽的忠義勇武精神及靈應護佑有所崇奉，歷代皆有對關羽追贈褒封。明代萬曆四十二年，關羽在宮中顯聖伏魔之神蹟，被皇帝敕封為「三界伏魔大帝神威遠鎮天尊關聖

帝君」，自此完成由人轉聖的封神儀式，抵定帝君之尊稱。從此，民間開始廣為流傳，若在家中感知鬼魅精怪作祟，只要誠心向關羽禮敬祈請，必能獲得關羽護佑，掃除家中邪祟。

而在寺院中，若有供奉佛菩薩，一般會在佛菩薩兩側一同供奉韋馱、伽藍兩位護法。然而在中國、臺灣、南洋等地佛教寺院，在關羽傳說的影響下，我們可以觀察到現在許多寺院以關羽形象替代原先伽藍護法。除了樣貌身形有所改變，就連手持的法器也有所不同。也因如此，民眾在參拜時，常有認定伽藍菩薩為關羽的情況發生。

此幅搨金彩繪當中，畫面左側普淨禪師正在對關羽開示佛法，了卻關羽因果。彩繪匠師蔡龍進老師為了彰顯普淨禪師的大智慧，特別在普淨禪師的背後繪有象徵智慧的圓形光芒做為裝飾，同時凸顯其為故事主角，別具巧思。畫面正中央則是身穿青服的關羽，正以威武相撫摸著鬚鬚，專注聆聽普淨禪師的佛法開示。而其右側更隨侍著蓄有黑鬚，手持青龍偃月刀，身形魁武的大將周倉；左側則隨侍著身穿紅袍，較為文相的義子關平。畫面最右邊更能觀察到蔡龍進老師特別繪飾一面大旗，大旗旗面上寫著「佛法」二字，這便是象徵佛法亦為軍旗，能以威武相降伏人們的無明。



宗教文化

## 安和樂利 吉祥如意 癸卯兔年如是說

文／黃書瑋 攝影／鄭淑娟、陳麒宇

記得十二年前曾經寫過卯年談兔的文章，現在新的卯年。去年壬寅是虎年，屬於猛獸的老虎在去年從年頭到年尾均大發虎威。國際上有俄烏戰爭、中美關係逐漸惡化、各國疫情加重、通貨膨脹及金融風暴等重大事件持續發生；在國內雖然新冠病毒感染似乎有減緩趨勢，但是仍然起伏不定，股市、房市開高走低，社會治安失序等事件層出不窮。臨走前還不忘虎尾一掃，使臺灣陷入困境，面對寒冷天氣的變化，也造成許多社會問題。

**現**在虎年已去，兔年來臨，兔子生性溫馴，既無尖牙又無利爪，「龜毛兔角」更是天下絕無之物。其保身之道是靠其天生前短後長的四條腿以「三十六計走為上策」於瞬息間逃脫無蹤，使敵人措手不及只能望其後塵而興嘆了。俗語以「靜如處子，動如脫兔」來形容兔子，也比喻動作敏捷。兔子全身軟綿綿，毫無攻擊之裝備是象徵和平的動物，但願兔先生不要挾虎餘威來擾亂，希望以溫馴的性格而使世界人類能在今年過著太平安和樂利、吉祥如意的生活，則是萬民之幸了。

自古以來，中國就認為白兔是月宮聖潔神物，在文字上更依象形文字之蹲後露其尾形而略之為「兔」字。兔子列為十二生肖之一，且對應十二地支之「卯」，早在先秦時代就有了記載。1975年在湖北雲夢睡虎地十一號秦墓出土的竹簡「日書」中所記載的第四位就是「卯兔」；而中國民俗文化中更有「月中有玉兔乃卯之屬」的說法。可見兔在中國文化有相當悠久的歷史了，其中蘊藏的文化內涵更是相當豐富。

「嫦娥奔月」與「月中玉兔」神話表現了先民綺麗浪漫的詩篇。晉朝傅玄的〈擬天問〉：「月中何有，玉兔搗藥。」唐代詩仙李白在〈把酒問月〉詩中：「……白兔搗藥秋復春，嫦娥孤棲與誰鄰？今人不見古時月，今月曾經照古人……」宋代歐陽修也在其〈白兔〉詩中：「天冥冥、雲濛濛，白兔搗藥姮娥宮，玉闕金鎖夜不閉，竄入滁山千萬重。」在〈古豔歌〉曰：「粵粵白兔，東走西顧，衣不如新，人不如故。」另外，在《古詩十九首》之十七：「……三五明月滿，四五蟾兔缺……」這邊的蟾兔是指月亮。

前段談到嫦娥也不妨說一下其故事，在《淮南子·覽冥訓》曰：「……羿請不死之藥於西王母，姮娥（嫦娥）竊以奔月，悵然有喪，無以續之……是故乞火不

若取燧，寄汲不若鑿井。」而后羿亦與兔有關，在《雲窗私志》記載著，后羿獵獲一隻兔子，放在木籠後卻消失。晚上后羿夢見一人說道：「我是鵲扶君，此地神祇。為何羞辱我？我將假手於逢蒙以作懲罰。」第二日后羿就被逢蒙所弑。兔子有「鵲扶」之稱從此開始；這也有報應不爽之寓意。

中國的月兔可能與印度神話有關連，在古印度就有佛陀過去某世曾為兔子犧牲自我以供人食用而被畫於月中的故事。相傳帝釋天化作一個貧苦的老人到森林裡化緣，當時有四獸：狐、獼、猴、兔前來附侍。過了許多年，山果都吃盡了，老人想遷移另找棲身之地，四獸就說：「老者您若離去，我們就聽不到聖典了，這是我們的悲哀，以後我們四獸就輪流為您求食，請留此山。」老人僉然曰：「可。」於是





獼猴索果，狐化為人得一囊麥，獺得大魚，各曰：「可供一月之糧。」兔則取樵燒為炭，對老者說：「吾身雖小，可供一日之糧。」言畢即自投火。兔子的犧牲精神感動了帝釋天，於是恢復天人貌滅火救兔，並且把兔子之形畫在月亮上。

以下略說有關兔的別義、成語典故及有關之詩文：

## 兔的歲月別義

烏兔是日月的異稱，「烏兔匆匆」、「兔起烏沈」、「兔走烏飛」、「兔缺烏沈」皆是謂日月之推移。莊南傑〈傷歌行〉：「兔走烏飛不相見，人事依稀速如電。」來比喻時間的快速。在湖南長沙馬王堆漢墓中曾出土一幅帛畫，畫中右邊是紅日，紅日中有金烏，左邊是新月，月中有玉兔和蟾蜍，故古人以「金烏喻日，以玉兔喻月」。

## 兔與成語典故

**狡兔三窟**：在《戰國策》中，馮諼曰：「狡兔有三窟，僅得免其死耳。今君（孟嘗君）有一窟，未得高枕而臥也。請為君復鑿二窟。」喻有「防禦周密」。

**狡兔死，走狗烹**：《史記》中韓信說道，「果若人言：『狡兔死，走狗烹；高鳥盡，良弓藏；敵國破，謀臣亡。』天下已定，我固當烹！」自喻已失去利用價值了。

**守株待兔**：《韓非子》記載著，「宋人有耕者，田中有株，兔走觸株，折頸而死。因釋其耒而守株，冀復得兔。兔不可復得，而身為宋國笑。」這故事告訴我們，巧合或意外好運只是可遇不可求，也勸人不要太貪心。

**兔角龜毛**：天下絕無之物。在《述異記》談到：「殷紂之時，大龜生毛，兔生角，兵甲將興兆也。」《六祖壇經》曰：「離世覓菩提，恰如求兔角。」這是比喻根本不可能有的事。

**一兔走街**：《慎子》曰：「一兔走街，百人追之……積兔滿市，過而不顧。非不欲兔也，分定之後，雖鄙不爭。」以此比喻物稀易爭之道理。

**龜兔賽跑**：乃家喻戶曉的故事，比喻「驕者必敗」。

## 兔的神祕傳聞

**赤兔、白兔**：《孫氏瑞應圖》曰：「赤兔者瑞獸，王者盛德則至。」《抱朴子》曰：「白兔壽千年，滿五百則色白。」

**兔魂博鷹**：《稽神錄》記載司農卿楊邁，年輕時好打獵，常常在長安野外放鷹打獵。有一天，他遠遠看見草叢中有一兔跳躍，於是就放鷹去追擒野兔。只見那鷹「奮往搏之」，可是待鷹剛飛近，卻不見那野兔，於是又放鷹搏之，結果鷹一飛去，野兔又不見了，「如是者三」。楊邁於是命家人在草叢中搜尋，「得兔骨一具」，原來是兔魂在作祟。

**兔缺**：唇缺曰「兔缺」。《晉書·魏詠之傳》曰：「生而兔缺……醫曰：『可割而補之。』」兔缺能補，喻醫術高明。《博物志》也提醒：「妊娠者不食兔肉，免令兒口缺。」

## 兔與孝子因緣

范曄《後漢書》曰：「（蔡）邕性篤孝，母常滯病三年，邕自非寒暑節變，未嘗解襟帶，不寢寐者七旬。母卒，廬於冢側，動靜以禮。有菟馴擾其室傍。」

謝承《後漢書》所述，「方儲字聖明，丹陽歙人也。幼喪父，事母孝。除郎中，遭母憂，棄官行禮，負土成墳，種松柏千餘株，鸞鳥棲其上，白兔遊其下。」

《隋書》記載：「華秋，汲郡臨河人也。幼喪父，事母以孝聞。家貧，傭賃為養……及母終之後，遂絕櫛沐，髮盡禿落。廬於墓側，負土成墳，有人欲助之者，秋輒拜而止之。大業初，調狐皮，郡縣大獵。有一兔，人逐之，奔入秋廬中，匿秋膝下。獵人至廬所，異而免之。自爾此兔常宿廬中，馴其左右。郡縣嘉其孝感，具以狀聞。」

## 兔的詩文題材

《詩經》的〈兔爰〉曰：「有兔爰爰，雉離於羅。我生之初，尚無為；我生之後，逢此百罹。尚寐無吽！」此詩比喻小人致亂而以巧計幸免，君子無辜而忠直受禍也。

略舉數例有關卯兔的由來、故事、詩文等做為兔年生肖的話題，祝福各位癸卯兔年行大運！





宗教文化

## 夏至情懷：平心靜氣 處世安和

文、攝影／陳麒宇

冬至湯圓為眾皆知，那與之相對的夏至呢？從地球科學、節氣、陰陽理論中認識夏至。面對炎天暑月，也從夏至習俗中學習其所傳達的精神，常保平心靜氣、隨心自在，期許人類與天地自然間得以安定和諧。

夏至，太陽正直射著北半球北回歸線（北緯23.5度）上；以古人土圭測日晷，此日中午日影最短，如果在臺灣嘉義、花蓮的北回歸線標誌上更可有「立竿不見影」的天文奇景，是北半球白晝最長、夜晚最短的一天。這天一般是在國曆的6月21或22日，今年是落在21日。

夏至隸屬二十四節氣，也是最早確立的節氣之一。在《月令七十二候集解》解釋道：「《韻會》曰：夏，假也；至，極也；萬物於此皆假大而至極也。」萬物生長在此時已完全成熟茂盛。在陰陽理論認為「夏至一陰生」，陽氣在此已生發至極，之後便開始收藏，而陰氣則開始生

長。面對節氣變化與陰陽交替之影響，人們便有以宗教祭祀、公衛保健、節氣飲食因應。

華人在重要的節日是要祭祀的，在古時的夏至也不例外。夏至又稱「夏至節」、「夏節」，周朝時已是重要的節日，在《周禮·春官宗伯》記載：「以夏日至，致地示物魅，以禴國之凶荒、民之札喪。」祭祀地祇、百物之神，以祈攘除荒年、疫病死亡。這也衍伸出人們在夏至的祭祀上祈佑農作豐收，人民安穩。

漢傳佛教與道教認為夏至應守持齋戒，行善修福。漢傳佛教將夏至列入「八王日」（或稱「春秋八王日」、「八節

日」），唐代《法苑珠林》引《提謂波利經》提到，包含夏至等八個節氣日，乃天地陰陽交替之時，帝釋尊天併及其輔臣諸神巡遊天下，檢校眾生善惡而增減罪福、定生註死，故要受持八關齋戒，斷惡修善，可延壽獲益，未來往生善處。道教也將夏至列入「八節齋日」之一，在《太上洞玄靈寶福日妙經》云：「八節齋日，行道持戒，長齋誦經，居門欣慶，七祖歡樂。」這日也是三清道祖之一的靈寶天尊誕辰，故亦祝壽慶賀。

暑熱難耐，蚊蟲孳生，正是夏至變化上需面對的公衛保健課題。西漢宣帝曾下詔「夏至改火」，其中提到的清理水井與爐灶，可知漢代已有環境清潔的概念。也對衛生保健著重，如唐宋文獻紀錄這兩朝代的官員有三日假，可以沐浴潔身、避暑省親。

俗諺：「冬至湯圓，夏至麵。」長長的麵條有長晝、晝夜交替等節氣意涵，其方便食用性也化解了「夏至，愛呷不愛去」的食慾不振問題，且此時節適逢新麥收成而有「嘗新」之意。飲用清涼飲品或食用寒涼瓜果以消解暑熱乃夏日常行之事，但也須適量、不可過寒。在《攝養枕中方》中便有提醒夏至到秋分期間切勿過度貪食瓜果、冷食，以免入秋後因取冷過甚而發病。

相較於古時對夏至的重視，現今華人社會上夏至習俗卻式微了。隨著時代演進，人們是以日子相近的端午節及其習俗來進行夏日祭祀祈福；而公衛保健與節氣飲食也不侷限在節氣日上。但在北歐等地

還是會慶祝夏至並稱之「仲夏節」，最長白晝所帶來的光明與溫暖是人們所熱愛。印度在2014年向聯合國提案並獲通過於6月21日為「國際瑜珈日」，提倡以瑜珈運動帶給人類身心平衡、和諧。

前述所言偏屬人們在夏至的外在因應行為，至於內在應以何心態安己處世呢？《禮記·月令》便提到君子在夏至時節應齋戒、修身養性、節欲勿躁、低調謙卑以度過夏至。這也呼應佛道二教講求的齋戒，回歸清淨本心而可輕安自在，身心和諧。也從節氣飲食上輔以安定人們身心，公衛保健助於人類與環境間偕以平衡。處天地自然間，人們珍惜天地自然賜予的恩典，以謙卑、友善態度與之共存，如節氣祭儀彰顯人們對天地自然的尊重、恭敬，兩者間亦可互為安定和諧。

知曉夏至的天地循環、節氣習俗等知識，讓這漸趨陌生的節氣得以溫故知新。尤其夏至之後是愈趨酷熱，又於現今溫室效應影響，現代人所感受的炎熱更甚古人。運用夏至習俗所傳達之意涵，應當保持平心靜氣，不因暑氣、外在環境而躁動不安，身心常保安定和諧，也謙卑、友善於天地自然並冀以和諧共生。



• 俗諺：「冬至湯圓，夏至麵。」來碗麵應景時節。

透視古建築

## 臺灣廟宇的龍虎門

文、圖／徐逸鴻

1910年代末，泉州大木名匠王益順受邀來臺灣，主持設計艋舺龍山寺。這次重修一改原本廟宇格局，展現出高大巍峨的廟貌，在三川殿左右兩側，還矗立著造型複雜且精巧的龍虎門，與三川殿相映生輝。這次改建，將龍山寺的建築藝術推向了臺灣廟宇建築史上的高峰，而龍虎門獨樹一幟的造型設計，也成為龍山寺門面的視覺焦點。

清代臺灣廟宇的格局，一般為單開間或者三開間，以三川殿為主入口，經由過水廊往後連接正殿（如臺南祀典武廟），亦可再延往連接後殿。若在廟宇本體左右側另建廂房（護龍），則於本體與廂房之間，建造過水門、過水廊以相連，清代的艋舺龍山寺即採用這樣的格局。

建於清道光年間的鹿港龍山寺則屬特殊之例，其五門殿的三川門左右還建有龍門、虎門。整個正面寬達七開間、極為壯觀。綜觀其它現存的清代廟宇，也只有臺南開元寺擁有如此格局。

1912年，北港朝天宮在臺北州名匠陳應彬的巧手下，重修落成。中央為三川殿、左右置龍門、虎門。此一殿兩門都採

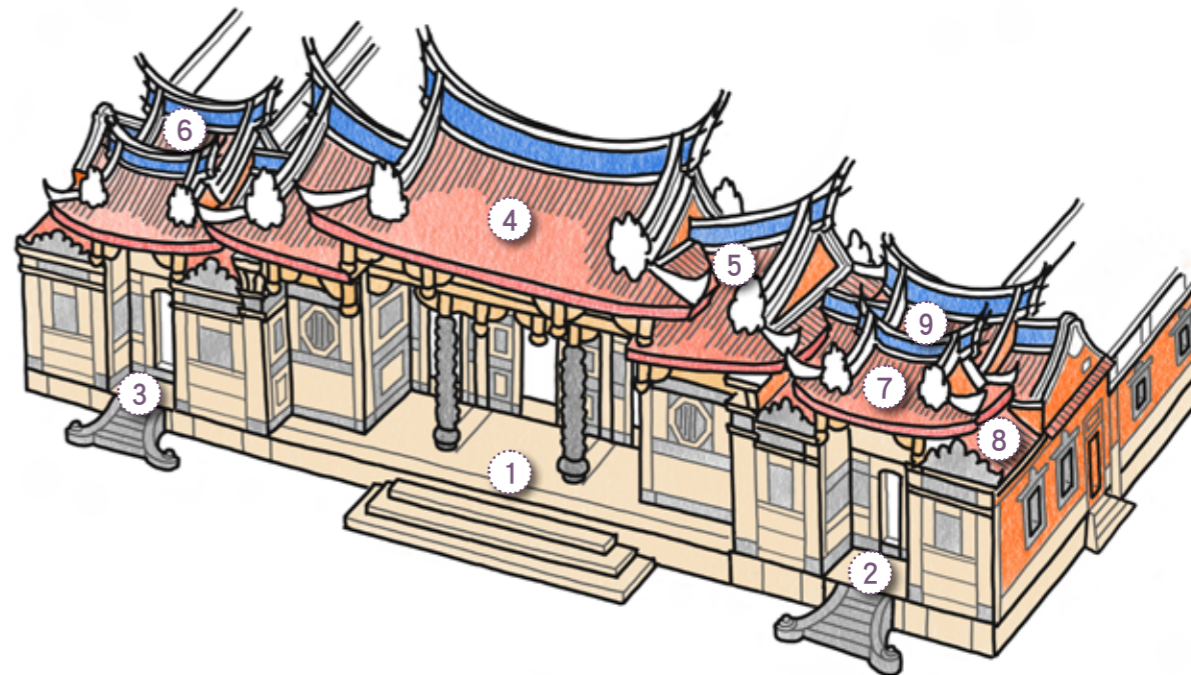
用三開間，形成正面九開間、三座建築並列的恢弘格局。在造型方面，也有特殊之處，三川殿採用上下兩層屋頂，疊加在一起，被稱為「假四垂」，這種屋頂還未見於現存的清代廟宇，陳應彬在日本時代建造了很多假四垂頂，堪稱其獨門絕技。而左右龍門、虎門，則採用上下兩重簷的設計，按說重簷屋頂屬於較尊貴的做法，而假四垂頂造型則較重簷更加複雜。三座複雜屋頂並列，可說尊貴至極。陳應彬在北港朝天宮的新穎設計，不同於以往的臺灣傳統寺廟，也揭開臺灣廟宇天際線由簡而繁的風潮。

1920-1924年間，王益順設計建造艋舺龍山寺時，也採用陳應彬先前設計北港朝天宮的概念，並進一步複雜化，三川殿寬達五開間，且中央三開間採用斷簷方式抬高，尺度極為高大。左右兩側之龍虎門則採用了四座屋頂組合成一座門的複雜造型，而其高度明顯較低，如此可襯托中央三川殿的高大形像。這樣的龍虎門，在臺灣廟宇歷史上，至今仍是獨一無二的設計。

1933年建造的鹿港天后宮三川殿，由王益順的姪子王樹發設計建造，以一座

大型的歇山重簷頂統合整座建築，正面寬五開間，中央三開間做為正門，左右各設一座八卦門，頗有龍虎門的意味。可以說

是將龍虎門與三川殿統合在一座屋頂下的特殊之例。王益順一派設計的廟宇往往結構精巧，其變化之多樣，亦由此可見。

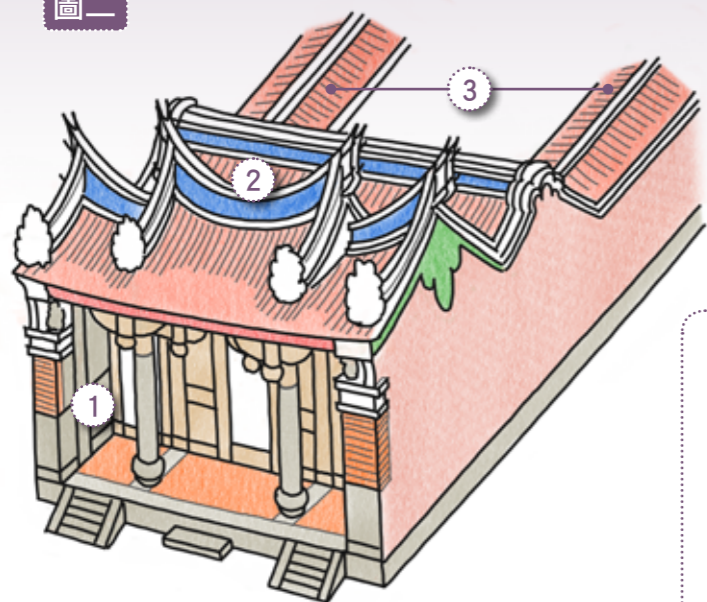


圖一 艋舺龍山寺（局部）

大正 9-13 年 (1920-1924)

1. 三川殿 2. 龍門 3. 虎門
  4. 三川殿中央升起、極為高聳，屋簷下遍佈貼金的木雕與網目斗拱，非常華麗。
  5. 三川殿兩側較低，底下設置八卦窗。
  6. 龍虎門將屋頂分為前後兩大部分，因此整體高度較低，可以襯托中央三川殿的高聳。
  7. 龍虎門前方中央設一座四垂頂，作為入口造型。
  8. 左右兩側使用兩坡頂，猶如廂房一般。
  9. 後方為室內空間，使用中央高、兩側低的三川脊。
- 艋舺龍山寺香火鼎盛、遊客如織，因此以龍門為入口、虎門為出口，使參拜路線保持順暢，且龍門內設置香燭販賣處、虎門內設置觀光服務處，以利服務香客。三川殿內三座門則每日開啟但不供人通行，僅中門在特定時節開放。

圖二



圖二 臺南祀典武廟(局部)  
康熙 29 年 (1690)

1. 三川殿 2. 拜亭 3. 過水廊

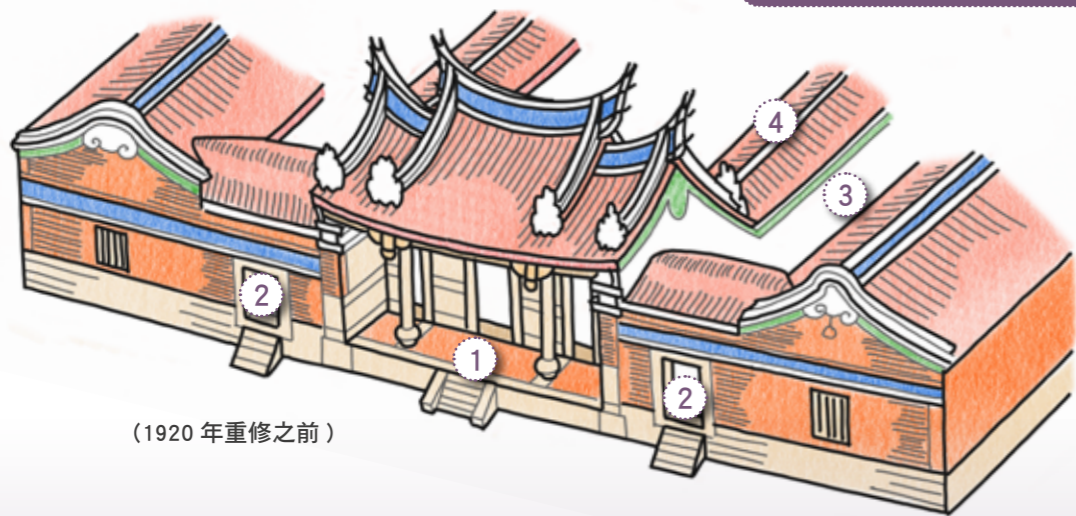
清代臺灣典型的廟宇格局，採用面寬三開間的三川殿，並以過水廊與後方的正殿相連。三川殿後方還增設了拜亭，這在清代早期的廟宇偶可見到，如彰化元清觀（其拜亭建築也有一說是戲臺）、淡水福佑宮等。

圖三 艋舺龍山寺(局部)  
同治 6 年 (1867)

1. 三川殿 2. 過水門  
3. 天井 4. 過水廊

清代臺灣最常見的廟宇格局，中央為三川殿、正殿，左右兩側設置廂房，如今艋舺清水巖祖師廟還保持了這樣的格局。

圖三

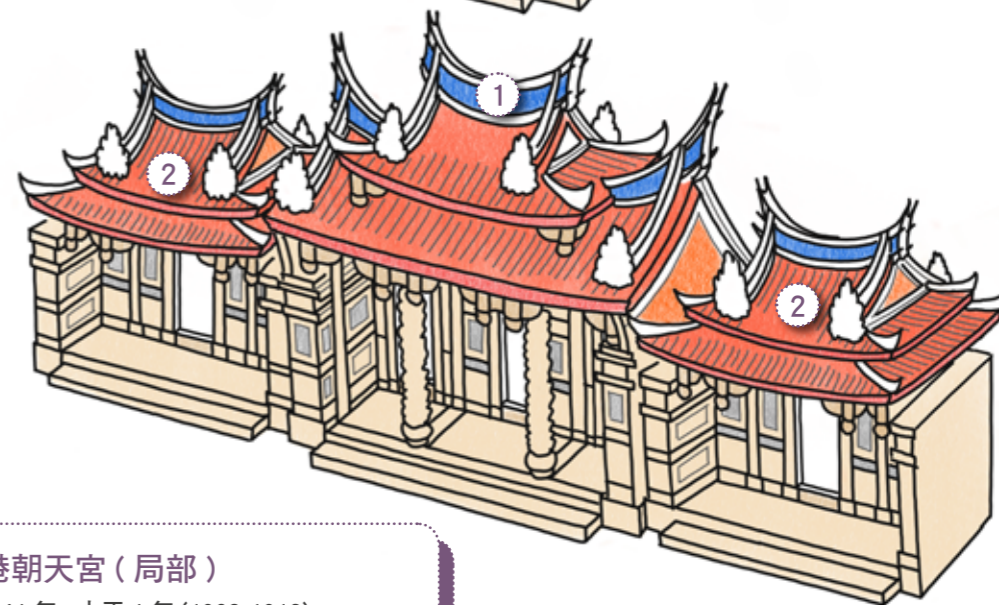
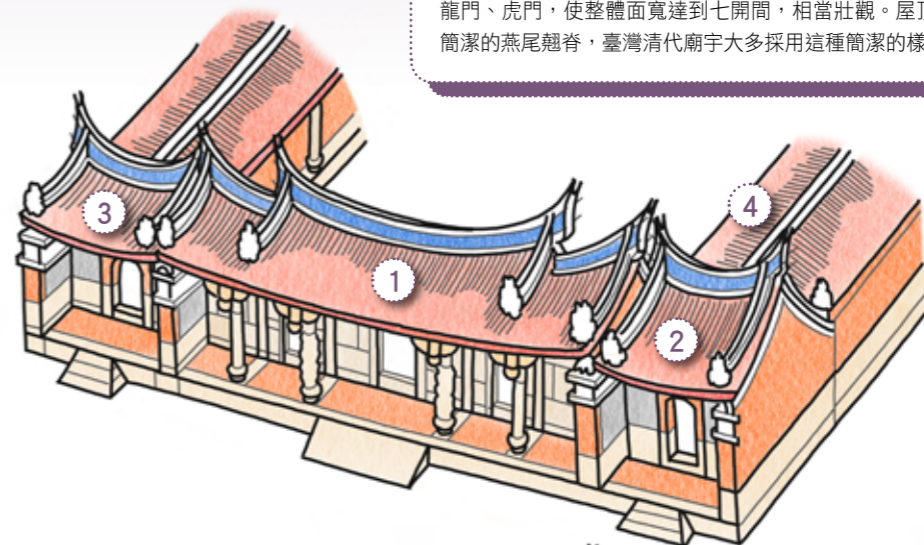


(1920 年重修之前)

圖四 鹿港龍山寺(局部) 道光 11 年(1831)

1. 因共開五扇門而被稱為五門殿。  
2. 龍門 3. 虎門 4. 過水廊 (通往正殿)

中央五開間的門面，寬度已大於一般三開間廟宇，左右再增設龍門、虎門，使整體面寬達到七開間，相當壯觀。屋頂則採用簡潔的燕尾翹脊，臺灣清代廟宇大多採用這種簡潔的樣式。

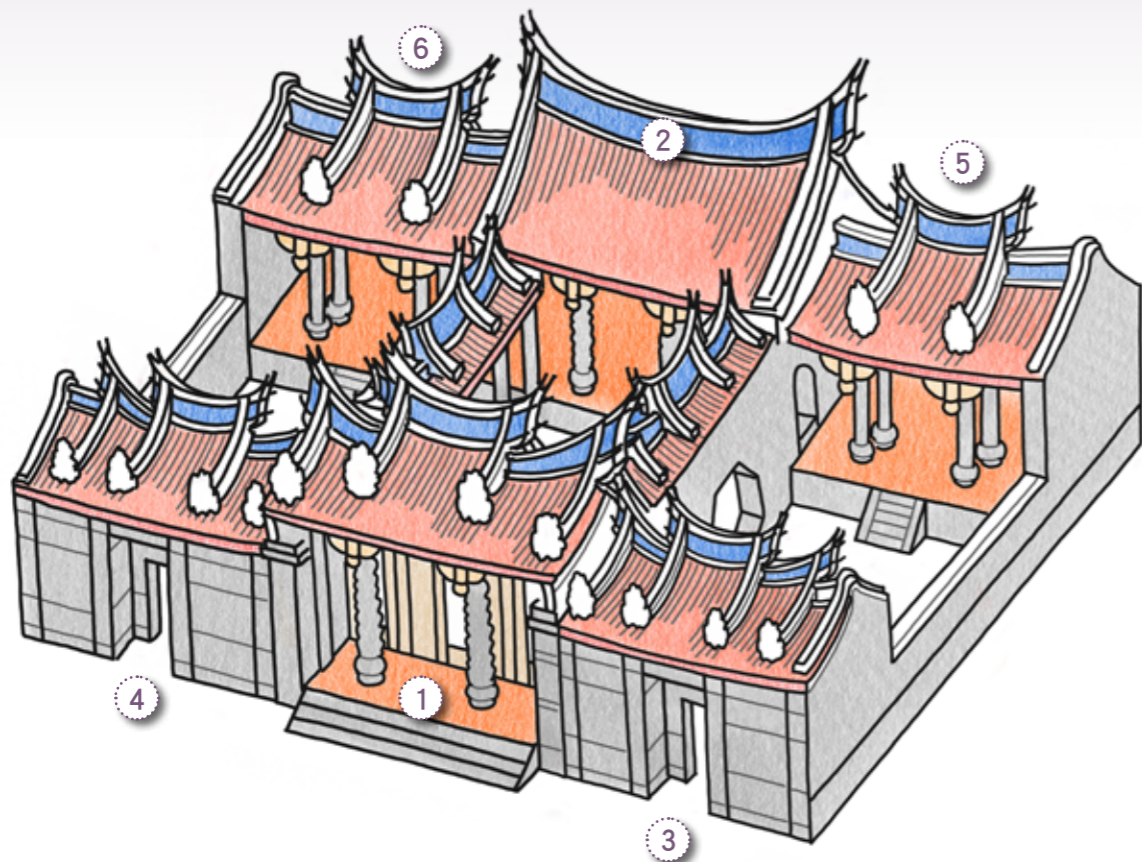


圖五 北港朝天宮(局部)

明治 41 年 - 大正 1 年 (1908-1912)

1. 三川殿，屋頂採用假四垂頂，是在一座兩坡頂上疊上一座四垂頂（即歇山頂）。  
2. 龍虎門屋頂採用歇山重簷頂，內部還設有藻井。

採用一殿兩門並列的設計（也可說是三門並列），在古老的清代臺南孔廟大成門，也可以見到這種格局，但在一般廟宇相當罕見，且朝天宮三座建築的屋頂十分複雜，形成華麗的天際線。

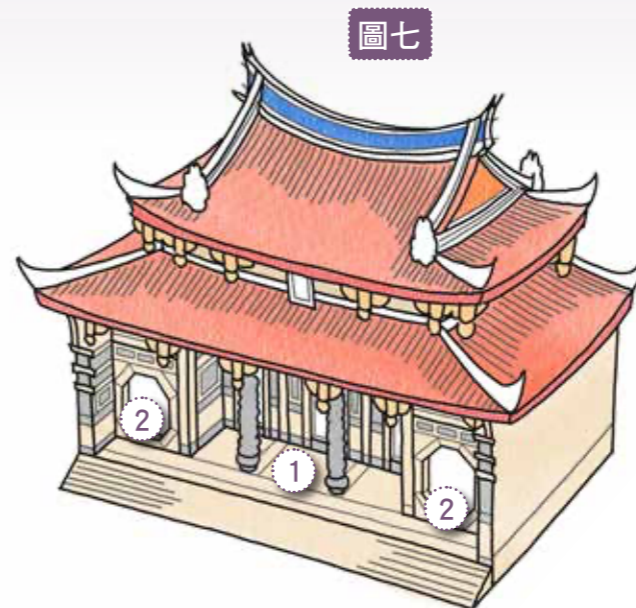


圖六 土庫順天宮 (局部)

昭和 10-13 年 (1935-1938)

1. 三川殿 2. 正殿 3. 龍門 4. 虎門 5. 三官殿 6. 文昌殿

土庫順天宮共有左、中、右三路建築，由正面看，三川殿和龍門、虎門一字排開，共九開間寬度，非常壯觀。進入三川殿之後為正殿，龍門內則通往三官殿，虎門內通往文昌殿，龍門、虎門亦可視為三官、文昌兩殿的正門。這種三路的廟宇格局也可在麥寮拱範宮見到，北港朝天宮格局亦與此相似。



圖七

圖七 鹿港天后宮三川殿

昭和 8 年 (1933)

1. 三川殿中門 2. 八卦門

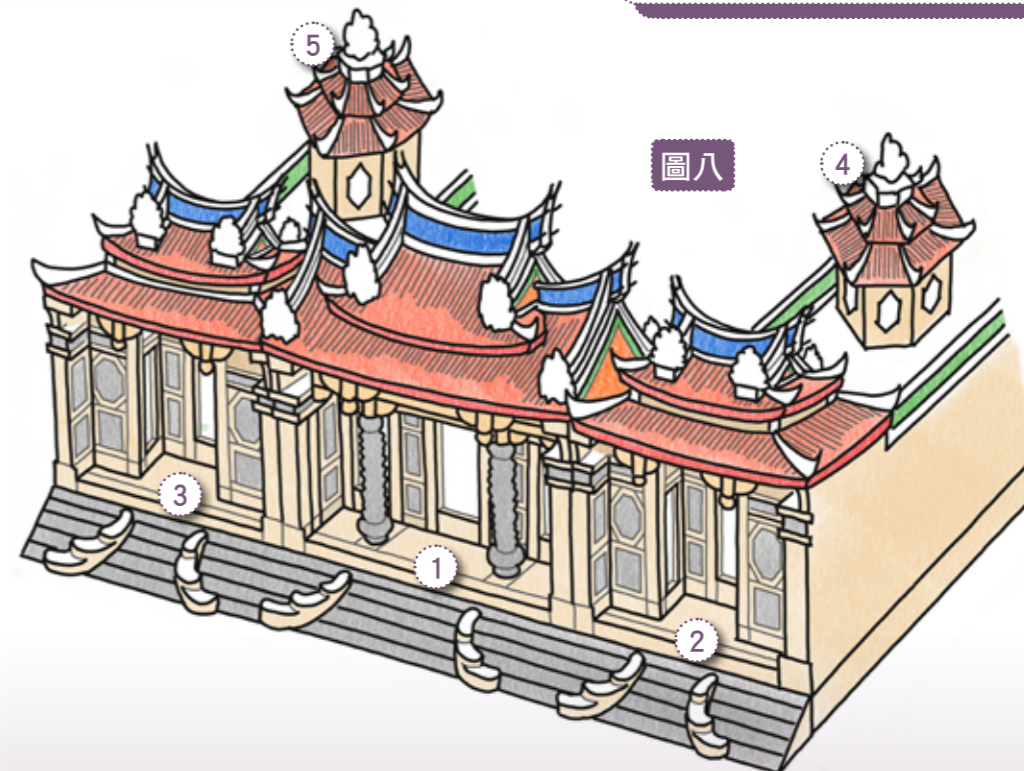
將三川殿、龍虎門統合在一座屋頂之下。這實際上是殿堂式的格局，較少用於三川殿，也因此形成了高聳巍峨的廟貌。

圖八 高雄哈瑪星代天宮 (局部)

民國 40-43 年 (1951-1954)

1. 三川殿 2. 左廂前殿 (城隍爺)  
3. 右廂前殿 (開山爺) 4. 鐘樓 5. 鼓樓

採用與北港朝天宮相似的一殿兩門格局，然而在龍虎門內分別設置了神龕，奉祀城隍爺與開山爺，稱為「左廂前殿」(龍邊)與「右廂前殿」(虎邊)。將門轉作為神殿使用，也是一種創新。



圖八

# 散步在廟埕 聽關於廟口的故事

文／鄭淑娟 插畫／林玉鈴 攝影／編輯部

說起廟埕這個地方，你的印象是什麼？是廟會時的各項表演活動，布袋戲、歌仔戲或是陣頭，還是中元普度時擺滿祭品的場景，早期農村社會裡，廟埕是鄉里居民彼此聯繫情感的生活廣場。對於信眾來說，廟埕猶如一個心情的轉換空間，信仰者由繁華的市街進入到莊嚴的廟宇前，在穿越廟埕的過程中，有充分的時間調適心情，讓浮躁的情緒轉為寧靜，以呈現出最虔誠的心意。





• 廟埕是臺灣民俗藝術展現的空間。

**廟**埕是寺廟建築中，一個極具地方特色的空間，在許多臺灣人的成長過程中，或多或少都有一份屬於自己的廟埕生活記憶。廟埕上可能有棵可以遮蔭乘涼的大榕樹，樹上繫著一些小紅布條，底下是圓形的水泥平臺，偶有坐在樹下休息聊天的人們，一旁涼亭的石桌石凳，有老人在棋奕對戰，四周站著圍觀的群眾，周圍還有做生意的小販，融合出一股悠閒慢活的生活氛圍，這是老一輩人印象中廟埕的模樣。

埕是建築空間的一種，指空曠之地，所以有曬稻穀的地方為稻埕、停車的空地為車埕或曬製海鹽的場所為鹽埕等說法，一般民間傳統古厝由正身跟左右護龍所

圍繞的院落也稱做埕，傳統廟宇前方的空地稱為廟埕，是人們印象中舉辦廟會活動的地方。事實上，廟埕不僅是信仰活動空間，更與在地常民生活息息相關，尤其是在非都會區的地方，可以很清晰地看到地方廟宇與地方生活型態的互動與關聯。

早期社會中，廟埕是人們生活的重心，是街頭巷尾、左鄰右舍的必要之地，廟埕有市集功能，更是鄉里間敦親睦鄰以及娛樂的地方，社會變遷的過程中，廟埕的機能與意義逐漸產生變化。廟埕雖已不再是生活裡的重要場域，城市裡的商業區也取代了市集，但直到現在還是可以看到



一些從前使用的影子和沿襲的風俗習慣。廟在城市中，地位與意義或許和鄉鎮不太相同，但唯一不變的都是信仰的所在。

## 來去廟口看熱鬧

廟埕何時最熱鬧？當然是廟裡供奉的神明做生日的時候，一連好幾天，香客信眾絡繹不絕，廣場上擺滿長桌，桌上滿是豐盛的供品，除了舞龍舞獅、還有各式各樣的陣頭前來助陣，將廟埕擠得水洩不通，現場歡聲雷動，鑼鼓喧天與鞭炮聲響徹雲霄，場面浩大，熱鬧非凡。因此，人們對於廟埕最深刻的印象就是廟會的慶典活動，包括歲時節令、神明誕辰、普度、主神出巡、迎神、進香、建醮等活動的時候。廟埕是臺灣民俗藝技展現的主要空間，是民間文化匯集的地方，這些活動除了是廟宇本身的大事，更是地方上的大事，人們透過這些活動凝聚情感，而成了地方民眾的共同回憶。

娛樂匱乏的年代，酬神的歌仔戲、布袋戲就是最通俗的娛樂，早期臺灣的民間表演藝術很多都是在廟口進行的，如傳統戲曲的演出、民俗藝陣的表演，乃至江湖藝人的雜耍、講古、說戲都是在廟埕演出，當節慶祭典來臨時，廟埕彷彿一座露天的表演廳，而雜耍、講古的江湖藝人彷彿現今的街頭藝人。隨著時代變遷，看戲的觀眾逐漸流失，表演場次逐漸減少，有些廟埕改以講座、電影欣賞、傳統舞蹈表演等活動代替，反倒增添了不少文藝氣息，以另一種方式延續廟埕的光陰故事。

廟會活動帶來人潮，攤販來此擺設，自然衍生出市集來，廟埕又多了商業的功能。臺灣廟埕經常可見各種民俗工藝、童玩、小吃攤。過去交通不便，物流不暢通的農業社會裡，居民多在參與廟會節慶時，順便購買生活所需。除此之外，許多寺廟前的廣場經常與常設市場連接一起，久而久之更形成所謂廟口的市場，如基隆奠濟宮廟口、新竹城隍廟、臺南永康鹽行



• 舂舂龍山寺廟埕鋪面由泉州花崗岩所鋪成。



• 2022年觀音菩薩出家紀念日於廟埕廣場舉辦一系列活動。



• 農曆七月放水燈儀式依傳統於廟埕上豎水燈排，稟告神明後出街巡行。



• 傳統技藝藉由祭典活動在廟埕中傳承下來。

天后宮的市場、臺南水仙宮市場、豐原慈濟宮旁的廟東夜市，從流動攤販到觀光夜市，廟口市場充分體現臺灣在地庶民的生活況味。

平日裡，廟埕這片廣大的空間，是鄰近居民曬稻穀等農作物的地方，也是人們閒坐閒聊、集會聚會之場所，更是孩子嬉戲玩耍的地點，也是社區居民議論公共事務、傳播社會消息之處。廟埕與當地民眾的日常生活緊密地結合在一起，可以深刻感受在地的生活樣態。

臺灣的廟宇就像地方活動中心一般，聚集社會、文化與經濟等功能，作為地方信仰核心的廟宇，通常也會成為政治角力的場所。大型宮廟有一定的人潮，是一個很好的媒體曝光地點，每到選舉時，廟埕便成了政治人物發表政見的重要地點，候選人藉由廟埕上的空間，宣傳政治理念，具有神明共鑒的意味，除了有心理撫慰作用，候選人也能自然地跟民眾互動。



• 觀音佛祖神轎遶境回鑾，廟埕前人山人海、熱鬧滾滾。



• 日治時期整修後的艋舺龍山寺，廟埕石柵旁有人擺攤做生意。



• 日治時代的龍山寺外觀，廟埕周圍建有低矮石柵。

## 艋舺龍山寺的廟埕風景

艋舺龍山寺入口位於廣州街上，入口處的山門為歇山重簷式牌樓，造型簡練而大氣，穿過牌樓就是寬闊的廟埕，視角延伸開闊，與後方三川殿搭配，渾然一體，呈現出一種祥和而莊嚴的和諧氛圍。比例適中的廟宇與廟埕，不僅可以令人站在廟埕入口就把廟宇的正面全貌盡收眼底，更可以在參拜完走出廟門口時，領略到廟埕的寬廣與廟宇建築的宏偉壯觀。

當您一腳踏入艋舺龍山寺的廟埕，便猶如走進歷史的時光隧道，因腳下的每一塊石頭都是歷史的痕跡。艋舺龍山寺的廟埕鋪面由泉州花崗岩所鋪成，石材取自漢人移民渡海來臺，用來壓穩船艙的「壓艙石」。清代時期漢人至臺拓墾，乘船渡越臺灣海峽，風浪強勁，海流湍急，時有翻船喪生變故，為避免帆船船身過輕搖

晃翻覆，因此在船艙底下裝滿石材以增加重量。隨著先人飄洋過海而來的壓艙石所鋪成的廟埕，厚重而有質感，格外讓人安心，更具有珍貴歷史價值，因此整建或維護時都必須小心翼翼，才不會造成破壞。

日治時期，龍山寺一帶舊名「龍山寺町」，寺前廣場周圍建有低矮石柵與外界作區隔，寺前廣場旁有商販聚集，形成天然市集，在地人稱廟埕前廣州街一帶為露





• 艋舺青山宮廟埕。



• 艋舺清水巖祖師廟廟埕。



• 臺北天后宮廟埕。

店（意指路邊攤，店面有頂棚，周圍沒有牆壁）。1968年，龍山寺於開闢廟埕上開始新建山門牌樓、週邊圍牆以及景觀水池，1995年完成銅鑄山門，1996年淨心瀑布完工，1998年西側水池重修完成，逐步有了今日廟埕之樣貌。

艋舺龍山寺年度祭典除了寺內所供奉佛神聖誕的祝聖儀式外，亦配合歲時節令在廟埕舉行相關活動，最令人印象深刻的當屬農曆七月的中元盂蘭盆勝會，其中有相當多的儀軌是在廟埕舉行，如豎燈篙、發表連放榜、謝燈篙，每年的放水燈遊行，以廟埕為起點，作環繞大街小巷的遊行準備，隊伍中的水燈排讓整個廟埕更有看頭。另外，艋舺龍山寺每年元宵節都會在廟埕舉辦為期一個月的元宵花燈展，繽紛的花燈設置於廟埕各處，包括祈求平安順遂的平安總燈及以當年生肖為主題的生肖祈福主燈，供遊客欣賞，也有祈福安康的意義。

## 神的廟 人的廟埕

廟埕從過去到現在，對一個地區來說，都是很特殊的場域，一個令人記憶跟懷念的空間，深具在地的精神意涵。萬華地區其他廟宇的廟埕，雖然景觀樣式不盡相同，但意義及用途卻大同小異。

位於西門町鬧區裡的臺北天后宮緊鄰著商店街，稍不留意可能就錯過了，門面雖小，內部卻別有洞天，從成都路騎樓進入，經過穿堂後，正殿前方有一處半圓形的廟埕，一邊是地藏王菩薩石像，一邊是弘法大師立像，範圍不大但卻小巧精緻。

艋舺青山宮位於貴陽街，兩側緊鄰四層樓之樓房，雖然前方並無正式廟埕，古色古香的外觀，自



• 阿彌陀佛聖誕舉辦佛七法會在廟埕進行繞佛。



然地融入老城區的街道上，倒別有一番韻味，漫步其間，宛如走進舊時空裡，有種寧靜獨特的古早氣息。

艋舺清水巖祖師廟的廟埕原本應是更開闊的廣場，後來廟埕的兩邊被蓋上了鐵皮屋做起了生意，現今兩側都是老舊民宅，使得廟埕變成狹長通道，儘管如此，整體建築仍呈現清代中葉臺灣廟宇渾厚樸拙特色。

廟是民眾信仰的所在，是神明的家，廟埕是人們聚集的地方，是一處兼具神聖與世俗的領域。對孩子而言，廟埕是親切有趣又熱鬧的地方，對老人而言，這裡是閒適自得的風景，廟埕更是一個當地居民聯絡情感交朋友的據點。民間信仰中，許多重要的民俗節慶與祭典儀式都是在廟埕中進行，在廟埕可以看到在地的人文、藝術、信仰，讓人自然感受到宗教文化的底蘊與精神。

### 參考資料

- 文化部臺灣大百科全書：埕，（撰稿者：薛琴），最後修訂日期：2009年9月24日。
- 文化部國家文化記憶庫：艋舺龍山寺廟埕光陰。
- 施承毅，2003，「神的厝·咱的廟埕」轉化中的宗教空間意義：宜蘭二結王公廟新廟空間生產過程，國立臺灣大學建築與城鄉研究所碩士論文。
- 廖千惠，2002，舊市街廟埕空間環境之研究：以竹塹舊城區長和宮、東寧宮、城隍廟、武聖廟為例，中華大學建築與都市計畫學系碩士論文。
- 黃瓊慧，2008，艋舺龍山寺空間的實踐與競逐，國立臺灣師範大學地理學系碩士論文。



大方廣佛華嚴經

## 《華嚴經》中表達修十二因緣法 大菩薩匯入三解脫門（下）

文／宏覺法師

菩薩不忍眾生苦，以度他利他為志業，以大悲為第一增上行門，以圓滿覺悟有情發菩提心，以斷一分無明證一分法身的自利、自覺，作為成佛進階準備。

菩薩的譯名：大士，亦名大道心的眾生，又名大開士、大菩薩、菩提薩埵、覺有情。菩薩是由眾生精勤修道而成就，因為他有特別堅固的道心，所以被稱為大道心的眾生。名為大開士，能開啟一切眾生的智慧。名為覺有情，能覺悟一切有情（眾生）；也可稱為有情覺，意思是有情中的一位覺悟者。

《華嚴經·十地品》提到第六地的菩薩們修「十二因緣法」<sup>1</sup>之前，以十種平等法及大悲心為第一，為增上行門。將十二因緣以十種逆順觀諸緣起，正觀無明生滅或觀察十二因緣之緣起，了知「有」屬有漏，能造作善惡諸業，業因也是來世的種子，因之相續不斷。又需知十二因緣依心而起，為一心所攝。此業不易斷除乃

至煩惱道、業道、苦道亦然。三世十二因緣及行苦、壞苦、苦苦等三苦日積月累。因果交參，造成生滅不斷。生滅如被繫縛，便不能解脫。菩薩深觀此理，觀一切空無所有，使令一念無明不生；無明滅則行滅，乃至老死滅，從而生死輪迴中得以解脫。

菩薩在無量劫中發願覺悟有情，在有情眾生的世界中修行，更少不了與苦、空、解脫等相應。是以「三解脫門」<sup>2</sup>從得解脫通達涅槃之境。所謂：（一）空門，觀一切法皆無自性，由因緣和合而生；未生之前是空，生了之後又滅，故為空。若能通達此理，則於諸法而得自在。（二）無相門，當知一切法空，觀察男女異同諸相，實不可得；若能通達諸法無相

之理，即離差別相而得自在。（三）無願門，知一切法無相，可於三界無所願求；因無願求，故不造生死之業；既無生死之業，便無果報之苦而得自在。菩薩依此無漏之空、無相、無願等三解脫法門而入解脫涅槃。

佛在《華嚴經》說：「菩薩摩訶薩以如是十種相觀諸緣起，知無我、無人、無壽命、自性空、無作者、無受者，即得空解脫門現在前。觀諸有支皆自性滅，畢竟解脫，無有少法相生，即時得無相解脫門現在前。如是入空、無相已，無有願求，唯除大悲為首，教化眾生，即時得無願解脫門現在前。菩薩如是修三解脫門，離彼、我想，離作者、受者想，離有、無想。」<sup>3</sup>

修行菩薩道、積集種種善根的現前地菩薩，觀想十二因緣的緣起，第一支為「無明」。誰在無明呢？是我在無明。《金剛經》云：「無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。」知道一切事物之中，都沒有「我」的存在即無我相，是我空；沒有其他「人」、「壽命」的存在即無人相、無眾生相、無壽者相，是眾生空；自性本空，是無本體。既無能作的人，便無

所受的人。了達一切諸法空相而證得空的解脫法門。

宣化上人講述到，又觀一切「有」的因緣，它的自性本來就是寂滅，沒有繫縛，原本就是解脫的。這樣觀察，立刻證得一相無相的法門。能所斯寂，能觀相的我是空、無相的，所觀的相也是因緣和合，剎那生滅，相無所得，則無相現前。如此觀想之後，從空入假，明白一切相皆假，覺悟了什麼也沒有，皆是仰賴因緣和合，剎那生、剎那滅。那還求什麼？既無求也無願，一切妄想都消失。唯大悲心，才能教化眾生，度眾生於苦難中，利益眾生。由此覺悟，即時證得空、無相、無願的解脫法門悉現在前。菩薩深入觀察思惟，精勤修學空、無相、無願三種解脫法門，離開了無我無人，人我雙亡；離開了作者受者，能所兩空；離開了有無的思想，達到真空的境界。

菩薩因了悟三解脫法門，認為一切有為法，都是因業、惑二相和合才生起，有如「無明」緣「行」。有和合就相續不斷；沒有和合就不相續。假如有「行」而沒有「愛」滋潤，就不生起十二因緣，此生故彼生的各種因緣。這樣觀察因緣和

1 十二因緣法，無明、行、識、名色、六處、觸、受、愛、取、有、生、老死。

2 三解脫門，亦名三解脫、三脫門、三門。

3 實叉難陀譯，《大方廣佛華嚴經·十地品》，第三十七卷第二十六之四。

合所生的有為法，令人憂患不止；它本來是沒有自性的、沒有自體，所以不會自己生；它本來是不生不滅的。菩薩觀一切諸法如此，仍常生起救護眾生的大悲心，不捨眾生而憐愍之，乃至所修的法不住於有，也不住於空。而行利他志業成就大智慧。菩薩假如著於空，就不會再向前修行，得少為足，沉迷於空境的毛病。如若著於有，就執著於人、法。所以菩薩既不著空，亦不著有，「空有」不著，「人法」雙亡。因其功德助道，猶未滿足，尚須勤修六度萬行。

佛說：「此菩薩得如是十空三昧門為首，百千空三昧皆悉現前；如是十無相、十無願三昧門為首，百千無相、無願三昧門皆悉現前。」上人續道：第六地的菩薩，他證得了空、無相、無願三昧門的正定正受，對「空」的認識確實無所動搖，領會到空的妙理，復以十種無相、十種無願的三昧法門為依趣，於是百千種的空無相無願的法門，自然都顯現了。

何謂「空三昧」？就是明瞭「空」的真諦，「三昧」是正定正受。「空」法門的正定正受有百千種，無相無願的正定正受也有百千種類。若以般若無上的出世法的大智慧，隨順於無生法忍的法門，一天比一天增進，因之解脫法門的智慧就能圓滿成就。像這樣思惟觀察證得「空」的真

理，明白一切因緣的本性是離一切相，都是空無所有，能清楚認識思惟觀察十二因緣，就能遠離無明，證得無相解脫法門。知道一切有為法都是虛妄不實，就證得無願解脫法門。什麼都放下了，唯有留下一顆慈悲的心，用以教化眾生。

何謂「般若大智慧」？斌宗法師在《心經》解釋說：般若智慧的修法，乃菩薩用一心三觀行深般若，照了一境三諦（空、假、中），了達無明當體即是真空實相，「行」「識」乃至「老死」，莫不如是。關於菩薩修十二因緣匯入三解脫門，從第一支的無明便言之。斌宗法師說：「無無明句是空流轉十二因緣；亦無無明盡句，是空還滅十二因緣。前者須用觀照工夫對治，有能有所，這是空法未圓。後者則連能空之空亦空，是更進一層以顯般若真空義，此則非但破除我執無明，法執無明亦被遣除無餘。」想求解脫生死，當先斷無明為下手功夫，無明一破則生死自休。

佛說：「菩薩住此現前地，復更修習滿足不可壞心、決定心、純善心、甚深心、不退轉心、不休息心、廣大心、無邊心、求智心、方便慧相應心，皆悉圓滿。」除了三解脫門之外，尚須修十種心。第六地菩薩特別修習永不壞失的悲智道心，可滅除修行上諸多障礙，早日成就

圓滿果位。佛又說：「菩薩以此十心，順佛菩提。不懼異論，入諸智地。」在《大方廣佛華嚴經·十地品淺釋》中解釋，修習第六地的菩薩，以這十種智慧之心，隨順著菩提覺道深入趣向，勤勉修行而得自在，不畏懼天魔外道，不受影響而摧伏之。並且能斷除一切煩惱障、所知障等，更無能壞其決心和智慧力，因為菩薩已深知法空的真理。菩薩常住在智慧中，對於空、無相、無願三種解脫門，懂得如何修習和應用而不著於三界。

佛說：「菩薩住此現前地中，得般若波羅蜜行增上，得第三明利順忍。」菩薩由是修得智慧的成果，已達到登臨彼岸的程度，般若現前。「得第三明利順忍」在宣化上人解釋是：在三品忍中，以「順忍明利」為最上。順忍即決定其理無移動，在第四地到第六地間，順菩提道而趣向無生法忍之果位。明利即神通無礙諸根明利

的意思。也就是說，這位菩薩證得無生法忍。

## 結論

第六地現前地的菩薩，修行的定力已經超過了諸魔道，能摧伏諸魔道。菩薩大悲心的清涼，也可以息滅眾生的煩惱熱病。十二因緣的修證，除了緣覺聖者專修之外，菩薩聖者亦可修之。其所修之立基點，不僅僅三世兩種因、四諦、流轉門與還滅門之修法外，菩薩尚且須以大悲心、十種順逆觀、懷揣十心及修學三解脫法門。知道要得到解脫，除上述修持，必須息滅貪瞋癡、無所執著，與空、無相、無願相應，才能不受一切束縛。凡夫把自己和無明煩惱綁在一起，放不下貪瞋癡，執著一切虛幻妄念，因之得不到解脫。如果能破除無明，斷盡煩惱，息滅貪瞋癡，則得到解脫，得到真正的自由自在。

### 參考書目

- 實叉難陀譯，《大方廣佛華嚴經·十地品》，第三十七卷第二十六之四。
- 釋宏覺，〈《華嚴經》中表達修十二因緣法（上）（下）〉，《龍山寺季刊》第五十七期、五十八期，第 20-23 頁。
- 宣化上人講述，《大方廣佛華嚴經·十地品淺釋》。
- 斌宗法師講述，《般若波羅密多心經要釋》。
- 佛光大辭典。

佛法律

## 善護口業 妨害名譽反傷己



文／李永然律師、明毓法師

在社會上有些人口無遮攔，常口出穢語辱人，更有些人喜歡造謠生事，毀人名譽；為了讓自己「不惡口」，不造謠生事，不分化離間他人的情感，「修口德」就極為重要！

在《佛說四十二章經》有云：「佛言：眾生……以十事為惡。何等為十？身三、口四、意三。身三者，殺、盜、淫。口四者，兩舌、惡口、妄言、綺語。意三者，嫉、恚、癡。如是十事，不順聖道，名十惡行。」足見不修口德，口無遮攔，口出穢語，造謠生事，這都是「惡行」，不順聖道。

筆者執行律師業務多年，也會遇到有當事人來諮詢「妨害名譽」的民、刑事案件。先舉社會上真實發生的兩件案件，再來剖析相關的法律問題。

### 【案例一】檢察官開庭辱律師，遭移送高雄地檢署

2021年9月23日有媒體報導，臺灣高雄地方檢察署趙姓檢察官於訊問涉及毒品案的刑事被告時，竟對於在場的單姓律師有「你的辯護人裡面有人吸毒？你辯護人有病，在抽大麻？」等等離譜言詞，遭單姓律師向「檢察官評鑑委員會」請求評鑑，經委員會評鑑認為趙姓檢察官確實失

言，有過失，進而將之移送臺灣高雄地方檢察署查處<sup>1</sup>。

### 【案例二】在網路嘲笑別人的媽媽，而遭被害人之子報復

2020年9月15日有媒體報導，17歲吳姓少年的母親是「越南籍新住民」，竟遭19歲的李姓男子在網路上嘲笑吳姓少年的媽媽是「花錢買來的」，更戲謔稱吳姓少年是「雜種」，吳姓少年氣不過，邀了幾位友人助陣，並約李姓男子出來談判，吳姓少年後來掏槍對空「連開九槍」，並怒嗆「別再罵我媽」<sup>2</sup>！

在司法實務上，有些公然侮辱或誹謗他人，致損及他人名譽，有些被害人會向加害人追究「妨害名譽罪」及「侵害名譽權」的侵權行為。首先分析「公然侮辱罪」及「誹謗罪」，現分述之如下：

（一）公然侮辱罪：「公然」「侮辱」人者，處拘役或九千元以下罰金（《刑法》第309條）。本罪的犯罪構成要件有二：

1、須有「侮辱」他人的行為：在此所謂的「侮辱」是指以使人難堪為目的，以言語、文字、圖畫或動作，表示不屑輕蔑或攻擊他人，是以達貶損他人在社會上所保持的人格及地位。

2、須「公然」為之：所謂「公然」即指足使不特定之人或多數人得共見共聞的狀態。目前在網路上，臉書（FB）、LINE群組……等發送內容，也包含在「公然」之內<sup>3</sup>。

（二）誹謗罪：誹謗罪有「普通誹謗罪」及「加重誹謗罪」之分；前者即意圖散布於眾，而指摘或傳述足以毀損他人名譽之事，處一年以下有期徒刑、拘役或一萬五千元以下罰金。至於後者乃指散布「文字」、「圖畫」犯《刑法》第310條第1項之罪者，處二年以上有期徒刑、拘役或三萬元以下罰金（《刑法》第310條）。

所以，構成誹謗罪，其一、須意圖散布於眾；其二、須指摘或傳述足以毀損他人「名譽」的事；如果是「加重誹謗罪」，則須以散布「文字」或「圖畫」的方法為之；關於其方法，如：散發印刷傳單、將傳單黏貼通衢、郵寄傳單、刊登報



李永然律師

• 永然聯合法律事務所所長  
• 中華人權協會名譽理事長

紙、雜誌……等等<sup>4</sup>。

其次，這種涉及妨害名譽罪的被害人，有時除了追究行為人的「刑事責任」，還會另外以加害人有侵害「名譽權」<sup>5</sup>的「侵權行為」（《民法》第184條），而請求「精神上的損害賠償」（《民法》第195條）。

筆者在此呼籲，人們應該修口德，保持清淨心，面臨違順之境，勿起「瞋恚心」。就以【案例一】檢察官辦案不尊重律師，對於承辦律師口出「侮辱」之言，誠無必要。而【案例二】則係李姓男子嘲笑別人的媽媽，導致吳姓少年報復；其實吳姓少年大可不必大動肝火，而應透過民間公證人「體驗公證」，保留李姓男子在網路上留言的犯行，並循法律途徑，追究民刑事法律責任，切勿因「瞋恚心」起，徒增煩惱，致起惑造業！

1 吳政峰撰：「『你辯護人有病 吸毒……』開庭辱律師 離譜檢移送檢署」乙文，載 2021 年 9 月 23 日自由時報 A11 版。

2 柯毓庭撰：「別再罵我媽 談判怒轟九槍」乙文，載 2020 年 9 月 18 日聯合報 A12 版。

3 曾淑瑜著：刑法分別問題研究（一），頁 144~146，1998 年 11 月初版，翰蘆圖書出版有限公司出版。

4 曾淑瑜著：前揭書，頁 146~147。

5 「侵權行為」在法律上所稱侵害他人的「名譽」，乃指對他人就其品行、德行、名聲、信用等的社會評價；而「名譽權」即指享有名譽的權利。參見王澤鑑著：人格權法，頁 175，2012 年元月出版，王慕華發行。

行為的造作乃至後續結果始於自我本身，常言道：「善有善報，惡有惡報。」就像人影緊跟著形體一樣，絕無差錯。究竟得善果或惡果，皆於所種下之業因。瞋念生起，業火熾然，不僅造惡更是毀善。如何熄滅這瞋火，保持清淨心乃為重要。

在《太上感應篇》於篇首〈明義章第一〉便開宗明義講述：「禍福無門，惟人自召。善惡之報，如影隨形。」人的禍福沒有門路，完全是由自己招來。〈善報章第五〉內文：「所謂善人，人皆敬之，天道佑之，福祿隨之，眾邪遠之，神靈衛之，所作必成。」善人大家都尊敬他，上天會保佑他，應得福祿不求自來，邪神凶星敬畏他，不敢相犯，眾神處處保護他，做任何事必定成功。

〈指徽章第八〉內文：「夫心起於善，善雖未為，而吉神已隨之，或心起於惡，惡雖未為，而兇神已隨之。」人的起心動念是善或惡，吉凶便已決定。〈力行章第十〉內文：「故吉人語善、視善、行善，一日有三善，三年天必降之福。」我們口說好話、眼善觀心、行善積德，必有福報。

## 口常言善

我們應時時省察自身言行，培養良好的道德。由社會真實發生的案例而知，因為口不擇言會有「妨害名譽」及「侵害名



明毓法師

• 社團法人中華品德教育  
推廣協會名譽理事長

譽」的侵權行為，並在網路公開發送嘲笑之圖文內容會有「公然侮辱」及「誹謗」等罪行。子曰：「可與言而不與之言，失人；不可與言而與之言，失言。」該說話的時候，就要暢所欲言，言之有道；不該說話時，便要守口如瓶，否則災必至矣！

明朝蕩益大師編訂《十善業道經節要》有云：「戒惡口。得成就八種淨業」：一、言不乖度。二、言皆利益。三、言必契理。四、言詞美妙。五、言可承領。六、言則信用。七、言無可譏。八、言盡愛樂。任何一件大善與大惡，往往是起之於毫末的小事，豈可不慎乎！正所謂「勿以惡小而為之，勿以善小而不為。」另外，若因為有錯而怕遭人指責，倒不如真心懺悔，戴罪勤修戒定慧，生活會更有意義，更能面對現實。

## 能忍則安

我們都有能力透過意識選擇要做的事，因為大腦擁有無窮潛力可持續地成長、學習，能找到更好的新生活方式。佛法可以消除我們內心的貪、瞋、癡、慢、疑。宗教信仰帶給我們信心與慰藉，成為我們心靈的安定力量，能產生豐富的啟發性，培養我們堅忍的毅力，去實現高貴的品德與法喜充滿的生活。

《星雲大師法語》提到需要「養力」並有四點看法：第一、讀書在於培養知識力。第二、參究在於培養領悟力。第三、後退在於培養容忍力。第四、微笑在於培養親和力。經云：「人身難得今已得，佛法難聞今已聞。」我們也要時刻提起善念為自己種下善因，莫造惡行，效法地藏王菩薩「安忍不動猶如大地，靜慮深密猶如密藏」的精神。

## 智日光輝

《華嚴經》云：「一念瞋心起，百萬

障門開。」我們為結好緣，不與人結惡緣，必須經常修正自己的瞋心。古德云：「瞋是心中火，能燒功德林；欲行菩薩道，忍辱護真心。」若此瞋惡不除，定受三途之報；欲除瞋毒，切須學習禪定。來果禪師的〈柴去火除〉：「當知心是火，境是柴；如地上有火，決定有柴。欲添柴則火更大；欲滅火必先去柴，柴去火自息。」佛陀說若離瞋恚，可以得八種喜悅心法：一、無損惱心。二、無瞋恚心。三、無諍訟心。四、柔和質直心。五、得聖者慈心。六、常作利益，安眾生心。七、身相端嚴，眾共尊敬。八、以和忍故，速生梵世。

習禪定者亦然，當知心有瞋火時，加添境柴，則心火更大；若欲滅心火，必須去境柴，無境柴則心火自滅。因此，就如禪師所云：「柴去火除，清涼遍地；心空境寂，智日光輝。」瞋恚不能解決問題，以瞋報瞋，會讓惡緣相續沒了期。如果遇到違逆不順的因緣時，應以「無緣大慈，同體大悲」的慈悲與智慧來處理。



## 寺內活動報導

# 觀音誕辰 大廚齊聚獻齋宴

文、攝影／編輯部

艋舺龍山寺歡慶農曆2月19日主神觀世音菩薩誕辰，中午時分舉行祝聖暨平安燈圓滿謝燈典禮。是日，龍山寺也與大願佛學會、菩提金廚獎共同主辦「觀音文化節暨齋藝大賞」，來至各地的108位大廚敬獻108道素食料理為菩薩賀壽，推廣茹素，也藉此慈悲善念，祈願災疫消弭，和平安康。

觀世音菩薩於農曆2月19日誕辰日為佛教節慶之一，在艋舺龍山寺更為重要慶典。從早到晚都有許多信眾前來賀壽，供桌上滿滿的鮮花素果、壽桃壽麵彰顯著人們對菩薩的崇敬與虔誠。中午時分，於中殿舉辦祝聖暨平安燈圓滿謝燈典禮。在莊嚴隆重的三獻禮、敬獻佛供中，艋舺龍山寺董監事、貴賓們如儀為菩薩祝

壽；隨後法師帶領大眾持念觀音聖號，繞寺內外為平安燈灑淨，也為除夕開燈至今為期四十九天的燃燈法會宣告謝燈圓滿。

前兩年的觀音誕辰素齋饗宴活動備受好評，今年第三度舉辦「觀音誕辰素齋饗宴暨齋藝大賞」。由「菩提金廚獎」創辦人陳瑞珍老師邀集108位來自各地葷素

餐廳、大廚以精湛廚藝烹飪出108道色香味具足的素食佳餚敬獻祝壽。其中更有育達商職、世紀綠能工商師生前來學以致用，發揮創意。現場熱鬧非凡，許多前來的信眾、觀光客被這一道道精緻料理為之驚艷！

其中，有以蔬果精雕出祥龍獻瑞、魚戲蓮葉、鴛鴦呈祥等栩栩如生的果雕，也有充滿異國風情的果凍花、國王派，五彩繽紛的雪花糕、八寶糕、彩虹酥更是增添喜氣氛圍。在烹飪與營養上也十分著重，多種蔬果搭配各種的烹調，跳脫傳統素食刻板印象，變化出各種珍奇素菜，讓「呷菜」也可以營養充足、菜色多元。在在顯現出每一位料理人的用心與善念，令人讚嘆與敬佩。

在這大眾為菩薩慶祝的日子，有廣大信眾發心敬備「吉祥素食油飯」2000多份，分送全臺各寺院道場。在活動當日也準備2000多份蔬食餐點於龍山寺前與大眾結緣，並提供近1500份餐點分享給街友。因菩薩壽辰而廣行供養之善行，讓大家感受這平等無遮之法喜，在品嚐美味蔬食的同時，也升起一念悲心，戒殺護生，友善大地。

誕辰祝文曰：「我佛之降誕也，為救眾生苦難，蠲除濁世塵勞，深感聖德，致佩慈恩。」大眾一同讚嘆觀音的大願、感念觀音的威德。以誠敬心敬備素齋饗宴、壽桃壽麵等諸供養，恭祝觀世音菩薩誕辰，期冀茹素善行廣行天下，誠願祝禱災疫消弭，和平安康。



• 大廚們端著珍奇素菜，向觀世音菩薩供養祝壽。



• 紅氈布上陳列著各式五彩繽紛的素饌佳餚，令人驚豔。



• 法師帶領大眾於寺內外繞佛，為平安燈灑淨。



• 以蔬果精心雕琢出祥龍獻瑞，展現不凡手藝。



### 寺內活動報導

## 母親節特別活動 觀世音菩薩普門品共修法會

文、攝影／編輯部

五月的康乃馨清幽芬芳迎來了母親節，艋舺龍山寺於5月13日晚間6點半舉辦觀世音菩薩普門品共修法會，禮請元亨寺臺北講堂監院會常法師領眾念誦〈觀世音菩薩普門品〉、繞佛，將法會所修功德與持念佛號的先修功課，感恩報答觀世音菩薩與所有母親們的慈恩，迴向蒼生平安吉祥。

母親節，紀念不分晝夜、無私奉獻的母親們所緣起。時至今日也是子女們向母親表達感謝與愛的節日。大悲行願的觀世音菩薩如同天下人的母親般慈護著有情眾生，在佛典〈普門品〉中彰顯著菩薩為利益眾生的廣大誓願。艋舺龍山寺特於母親節前夕，邀請大眾以〈普門品〉共修方式向觀世音菩薩及所有的母親致上感恩與讚嘆，也為每一個生命獻上祝福。

此次法會的報名方式有別於以往，龍

山寺邀請每一位報名者念誦觀世音菩薩名號21遍始為報名，且也鼓勵在報名完成後，繼續持念菩薩名號10800聲為此次法會先修功課。所謂的先修功課，是在參與法會之前進行種種修持，這是有助於參與者身口意清淨，參加法會時易於對佛法攝受、與諸佛相應，也以先修功課莊嚴成就法會修持得以更加殊勝成就。

「楊枝淨水，遍灑三千」讚言正式啟動這場普門勝會，僧信二眾端恪一心，恭

敬諷誦〈普門品〉。以悠揚莊嚴的梵唄唱誦「普門品偈頌」，感受觀世音菩薩那溫柔如母般的慈悲，也思量著母親亦如此般地為家庭、子女的付出。大眾手持明燈隨著法師出位繞佛，在這聲聲佛號中，有先修時持念佛號為根柢，讓這聲觀世音菩薩更加清淨和雅，道心固持，念的不僅是佛號也包含對觀世音菩薩與母親乃至父親、師長的感恩。末後，主法和尚也帶領大眾以此所修功德迴向參與善信與個人父母師長悉皆平安康泰，國家昌隆，世界和平。

會常法師為大眾開示，俗話說：「天下沒有白吃的午餐。」要努力打拼才有成果，但天下確實有兩種白吃午餐。第一，父母甘願疼愛子女卻不求回報，如《父母恩重難報經》提到，母親寧願自己身處危險當中，也要讓孩子在安穩之處，因此要

念報父母恩德。第二，諸佛菩薩慈悲愍念眾生也不求回報，在苦難中可以稱念觀世音菩薩，菩薩觀其音聲示現於前，讓眾生免於害怕與恐懼；大家回想小時候當感到委屈、害怕，也會趴在父母身上而有安全感。眾生處世難免會遇到煩惱、挑戰、苦難，可回到龍山寺禮敬觀世音菩薩便可感到身心安穩。藉由此次共修法會提起我們的慈悲心、孝心，學習觀世音菩薩的慈悲大願，可讓天下無災，祝福天下所有母親乃至所有父親、師長、蒼生平安吉祥，福慧增長。

今年的母親節以修持觀音法門作為禮物來感謝報答觀世音菩薩、母親的恩德，也在念誦過程中，體悟觀音妙智，廣行普門精神，也以此心力行於日常生活中，日日都是母親佳節，時時皆要孝親報恩。



• 會常法師為與會信眾開示。



• 大眾持念觀世音菩薩繞佛，佛號聲攝受入心。



• 在母親節前夕，共修經典報答菩薩恩、慈母恩。



• 僧俗二眾虔誠恭誦〈普門品〉，壇場莊嚴殊勝。



寺內活動報導

## 文昌法會 眾神偕來佑學子

文、攝影／編輯部

艋舺龍山寺於國曆4月28日至5月4日於文昌帝君殿啟建「祈安植福金榜題名法會」為點光明燈之考生祈求文運亨通、智慧增長。法會期間以「艋舺龍山寺神來之筆」結緣給眾學子，祝福每位學子發揮所學，蒙受神佛護佑，登科及第，前程似錦。

考季隨著夏天而到來，升學等各種考試陸續舉行，艋舺龍山寺舉辦文昌法會為考生祈福。在悲智廣運的觀世音菩薩、護佑功名的文昌帝君等眾神祇的加持、見證下，法師誦持真言妙咒、宣讀吉祥文疏，殿外更有眾多考生、家長虔誠祝禱禮拜。

殿外供桌上擺放著富有聰明、勤勞、好彩頭之意的蔥、芹菜、帶葉白蘿蔔，包子、蛋糕、粽子（或包種茶）合稱的「包高中」具有榮登金榜之諧音象徵。學子、家長領取神佛加持的「艋舺龍山寺神來之筆」更是有著對未來棟梁的期許與祝福。

學子平日認真學習道理與知識，在即將大步邁前之際，有諸佛聖神慈悲護念，有家長陪伴、同儕鼓勵，讓學子們可以心安神定，沉穩應試，展現學習成果於試卷上，順利達成目標，踏上理想康莊大道。



• 法師結緣神來之筆給代表考生前來跟拜的家長。

希望看見

## 援助土敘地震 捐贈一千萬元

文／編輯部 照片提供／黃書瑋

土耳其、敘利亞當地時間2月6日凌晨4時17分發生強烈地震，造成重大傷亡與災損。秉持觀世音菩薩慈航普濟之悲願，艋舺龍山寺捐贈新臺幣一千萬元，為救災盡一份心力，協助災民早日恢復安定生活。

土敘地震，發生地在土耳其南部接壤敘利亞北部邊境，震央位於土國加濟安泰普省，震矩規模7.8的強震造成土耳其、敘利亞至少5萬餘人罹難，近13萬人受傷，是土耳其百年來重大震災。艋舺龍山寺秉持觀世音菩薩聞聲救苦之精神，慈悲無遠弗屆，將十方信眾的奉獻轉為大愛，捐贈新臺幣一千萬元至衛生福利部賑災專戶，援助土敘賑災。

艋舺龍山寺董事長黃書瑋應邀出席外交部於2月18日舉行的「賑濟土敘震災」記者會，由部長吳釗燮親自主持，出席者包含土耳其駐臺代表貝定可（Muhammed Berdibek）、臺灣國際搜救隊帶隊官黃博村及隊員代表、土耳其在臺僑民等。吳部長在會中宣布為使整體善款能即時投入救災工作，首波款項將與土國政府單位及國際慈善機構合作協助土、敘兩國災民。土耳其駐臺代表貝定可致詞時代表土國政府及人民，感謝臺灣官方與民間的愛心與支持。



面對苦難的當下，有觀世音菩薩的慈航普濟，更有人間暖流援助，可化度一切苦厄，讓災民早日重建家園、恢復安定生活。

• 艋舺龍山寺董事長黃書瑋（左起）與土耳其駐臺代表貝定可、新光銀行文教基金會董事長王豫元合影。

廣場活動報導

## 傳授八關齋戒暨佛學講座

文、攝影／編輯部

艋舺龍山寺板橋文化廣場為恭祝觀世音菩薩誕辰，於國曆3月4日恭請楠西萬佛寺方丈法藏和尚傳授八關齋戒、領眾恭誦〈普門品〉並主講「想見祢～與觀音心心相印」佛學講座。與會信眾受持淨戒，信受妙法來為觀世音菩薩祝壽、與之共會。

八關齋戒，佛陀慈憫在家眾因世俗塵勞但希求出世解脫之道，故特以制定適宜在家眾的清淨戒法。在經過嚴謹的請師、開導、請聖、懺悔、受三皈依、宣示戒相、發願、勸囑迴向等儀軌，大眾身心與戒法相應，那句堅毅的「能持！」開啟了這一日一夜的淨行生活。

在受持期間，內守念佛、念法、念僧、念天、念戒、念施等六念，外行戒斷殺生、偷盜、淫欲、妄語、飲酒，在飲食上僅在正午前食素，在衣著上素雅、不妝容與穿戴飾品，在行為上不從事娛樂、坐臥高座大床或貢高怠惰等行為。放下雜染繫縛、各種身分，專志於道業精進之上，

以誦經、持名、聽經等等梵行，讓身心得以從五濁感染中恢復清淨，於自我保持覺醒，對自體與他人生命的愛護與尊重；在修學佛道上行善修慧，冀以種下來世出家良因，續以灌溉未來菩提佛果。法藏和尚開示，在六念中也可以以「念佛」為主。受持八關齋戒勝於五戒，乃因以一日一夜極精進修行守持戒法之故。另也叮嚀切勿怕犯戒而不受戒，和尚引目犍連尊者度生典故提到：「寧可受戒犯戒下地獄，也不可不受戒升天堂。」因為受戒有戒體即使下地獄也可快速出脫而可行佛道、得成就，但如若不受戒便泛流於生死，遙無出期於解脫之道。

今日法會的另一主題：「想見祢～與觀音心心相印」佛學講座。法藏和尚先分享他和觀世音菩薩的因緣：「我的大事情都和觀世音菩薩有關係。」隨之分析民間信仰與佛教在感應上的差異，佛教是有感應的並分有「顯感顯應、顯感冥應、冥感顯應、冥感冥應」等四種，百分之九十九的感應屬冥感冥應，所謂無所感知但平安順遂便是種感應，以誠心祈求善願而無感不應。佛教重於修行學佛、共成佛道，故在感應效益上，亦以成就菩提為重。

法藏和尚切入正題指出，我們是得以求見到觀世音菩薩的。觀世音菩薩亦如佛教四種感應，眾生懇切祈願必有所應，更何況菩薩以「尋聲救苦」為妙應，在〈普門品〉的應以何身得度者即現何身而為說法，很多時候可能就以某種形式化現在你我身邊，給予護佑安康、觸發覺悟。和尚云：「求見，可求又不可求，求而無所求，無所求而能夠不著痕跡的求。示現，是示現於你未知、未了，不會執著的狀態，那才是祂不可思議的地方。」求與見都是在不執著、不貪念，甚而不陷入妄想、疑惑、貢高之中。若想得見菩薩真身示現，一是正式皈依受戒，不做非分之

求。二是對佛法增長信心，依經文稱念觀音聖號。願以業障消除、具足清淨且在得見目的上以增長信心與智慧為要。另外得見與否也是牽涉個人業障、因緣與智慧，故勿因未見相或感應而起煩惱、失信心。和尚也舉了幾個案例來提醒勿落我執、貪求於感應，應該是以發菩提心、精進勤修來和諸佛菩薩相見。

午後第二支香，大眾誦誦〈普門品〉暨晚課儀軌。經文的字字句句顯露著觀世音菩薩的度世悲願；又以持念觀世音菩薩繞佛，大眾一心持念聖號，聲聲入心，場面莊嚴殊勝，這也是與觀世音菩薩在法上相會。

大眾以受持八關齋戒、聽聞佛法、誦誦佛典方式為觀世音菩薩祝壽、與菩薩心心相印。法藏和尚以詼諧、幽默風趣方式為眾說法，讓佛法更輕易地被瞭解攝受；和尚也鼓勵大眾：「要有信心，稱念菩薩名，心中善願所求，必定蒙佛加被，有所冥應。在稱念佛名當中，隨緣消業、增長智慧，即是感應。你就會業消智長，福智光明，福智就是心靈自然就理解道理，趨吉避凶。」



• 法藏和尚詼諧傳道，讓佛法更得易解。



• 現場濟濟一堂，大眾聽聞和尚講解戒法。





廣場活動報導

## 不一樣的禪體驗

文、攝影／編輯部

忙碌的失活中，那顆心是否也「茫」了？龍山寺板橋文化廣場於4月22日舉辦一日禪，禮請圓覺禪林住持見拓法師及其助教群以瑜伽禪、禪與藝術、坐禪、茶禪一味、禪與醫學等多元課程，帶給參與信眾不一樣的禪體驗。

禪，讓人先想到的是拈花微笑的故事了。在《五燈會元·釋迦牟尼佛》記載：佛陀於靈山會上無說無語、拈花示眾，但眾人默然、不解禪意，唯有迦葉尊者破顏微笑，佛陀曰：「吾有正法眼藏，涅槃妙心，實相無相，微妙法門，不立文字，教外別傳，付囑摩訶迦葉。」遂將心法傳於尊者。禪的傳承由此展開，這也是禪宗的第一則公案，講求的是以心傳心、參悟禪理。

見拓法師在課程開始之初，破題式地請與會信眾先放下種種行門並開示道：

「先放下，你才能提起；提起，你才能學到佛陀的兩千五百年前世尊拈花、迦葉微笑這個禪法的開始。」法師透過見聞覺知訓練，引領大眾來認識真心。

在瑜伽禪之中，法師與法通師兄帶領大眾經行、舒緩色身、觀呼吸，隨著指引步驟以達動靜一如皆自在。法師也引永嘉大師〈證道歌〉的「行亦禪，坐亦禪，語默動靜體安然。」為大眾解釋道，在行香走路當下，心念自在安詳，清楚明白每一個本體的覺知，覺知清明便是回歸自性，也要次第提升至最高禪法。

巫永堅師兄在禪與藝術中分享其個人學藝、學佛、創作經驗與人生道路，與法師對談從藝術中領悟到的禪意。巫師兄也請大眾先依直覺在紙上畫上八種東西，隨後解釋圖畫中這些物件的代表性，有助於認識自己。隨著大家對禪有一定的認識後，在見拓法師的指導下開始坐禪，回歸實相。

茶禪一味課程中兼具禪理與實踐，范增平教授先為大眾解釋茶禪一味是學佛、做人的根本，透過當下的觀照，茶禪也是一種心性修養，可以從佛教苦、集、道、滅四聖諦與茶藝和、敬、清、寂四精神等兩方面進入茶禪。見拓法師隨後帶領大眾飲禪茶，法師言：「誰在喝茶？我在哪

裡？自性在哪裡？」在品茗的同時讓心靜下來並思考著，「喝茶的是誰？是誰在喝茶？」慢慢地去感受與體悟。

禪與醫學講的是認識六根六塵與六識，法頃師姊在說明課程後，請大眾分組一起進行了傳聲記憶、按摩密碼、認識情緒等三個趣味小遊戲，現場信眾在進行中更是歡笑不斷，也從中體悟六根六塵六識的運用關係，漸次讓禪成為生命的亮點。

在這豐富多元的一日禪當中，藉由禪修覺察心中的妄念、煩惱，從混濁中還歸清淨，清楚認識自己並找回真實自我。禪即生活、生活即禪，在感受禪悅寂靜的同時，也啟發本具自性智慧，照亮人生光明大道。



• 見拓法師（右起）與助教之一的法通師兄引導進入瑜伽禪。



• 快速的生活步調下，找個空檔坐下來，也讓心休息。



• 大眾專心聆聽精彩課程，了解禪修知識。



• 透過身根的覺知，清楚明白於當下。

## 艋舺龍山寺免費定時導覽

艋舺龍山寺在開展團體導覽業務之後，今年更拓展「免費定時導覽」服務，每週固定時間由導覽解說員提供專業導覽服務，介紹包含艋舺龍山寺的歷史發展、宗教人文、建築美學等等豐富精彩內容，歡迎信眾大德踴躍報名參與。



- 服務時段：每週二下午 13:30~15:00、  
每週六上午 09:30~11:00。
- 集合地點：艋舺龍山寺淨心瀑布前。

• 報名方式：採線上預約登記。請掃擊右方「艋舺龍山寺定時導覽預約 QR Code」或至艋舺龍山寺官網進行登記。



艋舺龍山寺定時  
導覽預約 QR Code

※詳細報名內容，請見「艋舺龍山寺定時導覽預約」公告為主。

## 112年三高篩檢時間

艋舺龍山寺與臺北市萬華區健康服務中心合辦，為維護信眾的健康與福祉，提供血壓、血糖、膽固醇測量之三高篩檢已 20 年了。先前因疫情暫緩，現今已恢復提供檢測服務。歡迎信眾大德來寺參拜時，也可至服務臺接受檢測，以維護身心健康。



- 服務時間：每月第二個禮拜四，  
上午 9 點至 11 點 30 分止。
- 服務地點：艋舺龍山寺服務臺  
(龍門入口處進入後之左側)。
- 服務日期：6/8、7/13、8/10、9/14、10/12、11/9、12/14

※備註：若遇颱風放假則順延一週，另於臺北市萬華區健康服務中心網站公告。

## 艋舺龍山寺近期活動及慶典

日期	名稱內容
農曆六月初七日 (國曆 7/24)	天門開齋天法會
農曆六月十六日至六月十九日 (國曆 8/2 至 8/5)	觀世音菩薩成道紀念
農曆七月初一日至七月三十日 (國曆 8/16 至 9/14)	癸卯年中元盂蘭盆勝會

※更多活動內容，請見艋舺龍山寺網站與臉書粉絲專頁公告。

## 艋舺龍山寺板橋文化廣場活動預告

日期	名稱內容	地點
國曆 6/10 (週六) 09:00-17:00	八關齋戒	十樓佛堂
國曆 8/5 (週六) 09:00-17:00	恭祝觀音菩薩成道 法華四要品法會	十樓佛堂

※更多活動內容，請見艋舺龍山寺板橋文化廣場網站與臉書粉絲專頁公告。

## 艋舺龍山寺佛神聖誕紀念日

日期	名稱內容
農曆四月十八日 (國曆 6/5)	華佗仙師千秋
農曆五月十三日 (國曆 6/30)	城隍爺千秋
農曆六月初三日 (國曆 7/20)	韋馱尊者聖誕
農曆六月十九日 (國曆 8/5)	觀世音菩薩成道
農曆六月二十四日 (國曆 8/10)	關聖帝君千秋
農曆七月初七日 (國曆 8/22)	大魁星君千秋
農曆七月十五日 (國曆 8/30)	中元地官大帝千秋

艋舺龍山寺因應諸多信眾建議，增設匯款帳戶，方便信眾添油香，表達對神明的敬意，可利用以下帳號，以轉帳匯款方式來隨喜布施。

銀行名稱：元大銀行 (萬華分行)  
帳 號：22012000059998  
戶 名：財團法人台北市艋舺龍山寺

如需要感謝狀，請傳真、電話告知或郵寄以下資料：

捐款人姓名、電話、住址、匯款帳號後五碼及匯款時間、金額，或是匯款單影本。

核對資料後，將會寄發感謝狀給您，若有任何疑問請洽 (02)2302-5162分機9



艋舺 龍山寺

*Bangka Lungshan Temple*



財團法人台北市艋舺龍山寺

地址：臺北市萬華區廣州街 211 號  
電話：02-2302-5162 傳真：02-2306-0749  
網址：[www.lungshan.org.tw](http://www.lungshan.org.tw)

艋舺龍山寺板橋文化廣場

地址：新北市板橋區文化路二段 242 號  
電話：02-8252-0103 傳真：02-2257-7790  
網址：[www.lungshan.org.tw/lungshan](http://www.lungshan.org.tw/lungshan)